TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET VANCOUVER, B. C.

Volume 26, No 30
Twelve Six-column Pages
$9.75 Per Year

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092 (SATURDAY.) MA 3 1924 P. O. Box 260

價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收英金九元七毫五半年五元三個月二元七五一月一元中國及外國每年收英金十五元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報資均先惠至國定潤恕不奉呈本報謹理部啓

中華民國十三年五月叁號

夏曆歲次甲子肆月初壹日

大漢公報

芸卷（星期六）芸號

本社論說

洪門建國論說

（續）（利軍）

是故今日而言建國。舍我洪門團體。其誰與歸。我洪門團體與中華民國之關係。如此其重且大。我洪門人士。對於建國之種種設施。益加奮勉。建設壹全民政治之大中華共和民國。立萬年有道不拔之基。則我洪門歷史上之光榮。與河山同壽。與日月爭光矣。然難者曰。洵如子言。洪門建國之措施。非空言可致也。當此中國棼如亂絲之時會。竟欲倡洪門建國之論調。談何容易。子爲此說。亦不過快人快語耳。畫餅望梅。見誚當世。其何以教之。余應曰。唯唯否否。洪門建國。其事何難。其行甚易。洪門支派五房。洪門兄弟。滿布全國。上至公侯將相。下至三教九流。無壹不是我洪門之手足。以我洪門之手足。直可代表四萬萬同胞之真正民意。既能代表四萬萬同胞之真正民意。直可謂之全民政治。以全民政治。而建設壹國家。則國人極表歡迎。當在意中。既得國人之歡迎。則國人全體。均有建國之天職。易而言之。洪門建國。即全國人民建國之謂也。既爲全國人民建國之組織。由五族人民組織之國家。可決無反對與阻撓之事發現。擬諸孫文以黨建國　方略。視民國爲黨國。正不可同日而語也。再進壹步言之。洪門宗旨。最重義氣。四海壹家。皆兄弟也。苟使現時中國內之各派。若奉張。若曹吳。若皖段。若浙盧。若滇唐。若桂陸。若川。若熊劉。若湘之譚趙。若粵之陳孫。以及其他各方雄健者。天誘其衷。悔悟相殺不如相生。同時罷兵。還其平民資格。我洪門不念其前非。應待以兄弟之禮。則全國中各方感奮來相歸附。各盡所能。各要所需。以相與爲建國之合作。此洪門建國主義。可決其無障礙物。而進行順利者也。基上述種種原因。記者敢信建設新中國之偉業。必賴我洪門團體而後可以有爲也。閱者諸君。果有疑余言乎。請拭目以俟之。語曰。時哉不可失。我洪門人士。盍興起以圖之　完

時評

政黨與現在

（如愚）

共和肇建。擾攘頻仍。論者咸歸咎於黨爭之害。夫政黨之設。原所以監督政府。發揚政見。期導政治於澄清。固爲民主國所不可少者。歐美先進各國。多得益於政黨

▼▲催繳實業堂底票費

啟者本堂議決收贖實業堂程凡屬洪門昆仲每名徵收實業堂底票銀二元仰我昆仲刻日遵章繳納或交本堂書記吳廷香收或交大漢公報羅川池代收取回收條爲據便可此佈

雲埠致公堂啟

茂求葉

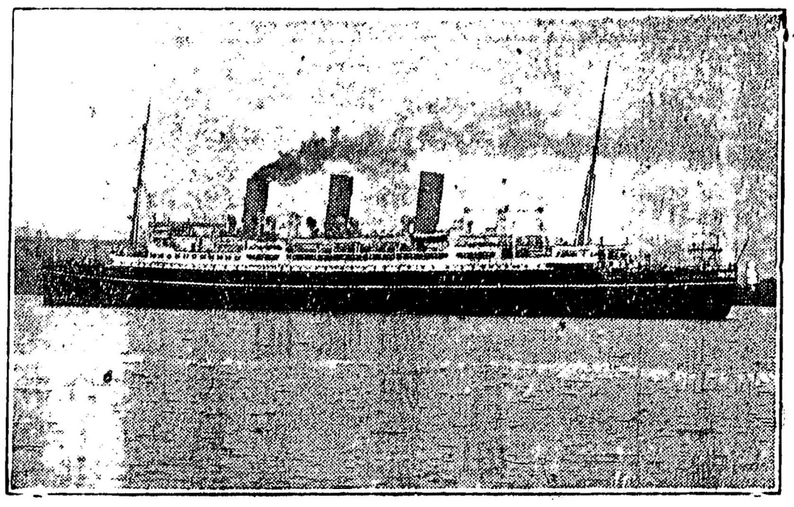
代理詩丕亞鐵路紙

諸君入埠請到永昌接洽

詩丕亞輪船公司

拾四日到上海

拾陸日到香港



亞洲俄國兩輪直往香港後往小呂宋

特別佈告

亞洲皇后與俄國皇后直埋上海碼頭以便搭客上岸遊覽此佈

僑胞旋唐注意

由雲高華啟行日期

澳大利皇后　五月十五日

亞洲皇后　六月五號

加拿大皇后　六月十九日

俄國皇后　七月三日

東亞客務總司理司徒旋佈

司徒旋通信住址
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
VANCOUVER, B.

客務總司理火士打
J. J. FORSTER
General Agent
Ocean Traffic
VANCOUVER, B. C.

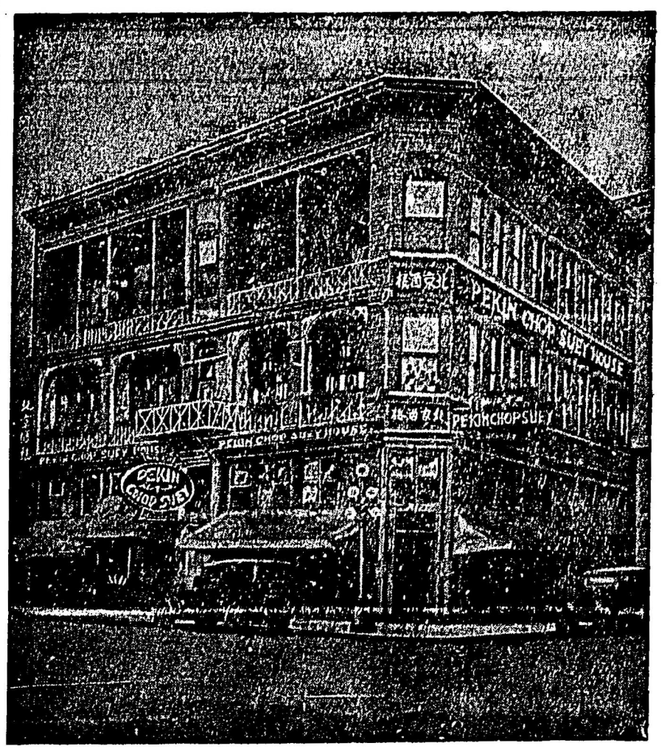
雲高華埠
打片街東
一百廿五門牌
萬昌源
MAN YUEN CHONG CO.,
125 Pender St. E. Phone Sey. 8657 Vancouver, B C.

啟者本公司厚集巨資專辦祖國大幫油糖茶米京菓海味蘇杭雜貨各色顧繡美術品最靚五格八花蔴雀牌男女欵裝各色鞋襪發行取價特別從廉以圖久遠交易如蒙惠顧格外歡迎並接理香港正舖萬源隆省港各埠滙兌快捷妥當無悞

喊線（詩麼）八六五七

司理人 張華勳 張炳堅 張培炘 張懿培

北京酒樓



英屬加拿大雲高華埠

門牌第五號 屹打街西

電話詩毛七六三四

PEKIN CHOP SUEY

5 PENDER ST. W. VANCOUVER B. C.

▼○▼共和旅館遷張廣告

啟者本旅館現遷往市朶街門牌一四零七號重新修飾增置西式床褥器具煥然一新房所寬敞住房浴房均有冷熱水龍以利便住客取用僑胞投宿請留心光顧爲盼

KON WO ROOMS
1407 Store St. Victoria, B. C.
Phone 1739

主人周道緝敬

麥路滇雙靴舖

新春夏名靴各式男子靴由四元四毛五起女子光皮與緞面靴七元五毛另各式靴由五元起請來賜顧

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings Street West
Near Cambie Street.

之助。胡獨不利於我國。近年來熟心政局者。亦知政黨之爲重。莫不從事組黨。以爲能藉多數之勢力。對付異己。支配利權。操縱把持。將無往非利也。此其心目中祇知有私。不足以云政。更就黨員而論。則越黨背黨者。時有所聞。且多有意人而兼數黨者。不知有國。焉知有黨。同臭相集。見利則爭。直烏合之衆耳。又何足以稱黨。政黨云乎哉。

本館特電

▲昨日下午三點半鐘接駐香港訪員來電云

◎**湘軍宋鶴庚所部。有千餘名在河源縣。投降陳軍。**

◎**楊庶堪因辦事棘手。卅号呈請辭職。孫文已批准。着徐紹楨繼任。**

◎**福建軍務督理孫傳芳。奉洛吳命助陳炯明。昨有軍隊兩旅開抵汕頭。另有兩旅續到。**

◎**東江孫軍因內部有問題。連日未敢進攻。**

世界要聞

●東京華僑將巡行

▲反對日本阻止華僑復回

東京二日電。有華人學生聯會及工會人員千餘名。將於下星期一日巡行至日本外務部。要求日本官員毋阻止華僑復返日本。蓋當去年九月日本大地震後。暴徒攻擊華韓人一星期。是以外務部供給免費船票與數百華人回國。據本京華人領袖稱。現日其中有許多欲復返日本。但日本不准其入口。故華僑准備巡行表示反對。

日本官員已否認阻止華僑復回。并謂華人籍現目美國對日之情形。以擾亂傷害日本。而過美國人之目。若華人實行此舉。必將與警察衝突云

●日本之滅絕公理人道

▲慘殺案拒絕賠償

▲捕縛驅逐華工

東京訪員四月十二號通訊云。日本震災中。慘殺華僑一案。中政府曾電飭駐日公使汪榮寶向日本政府提出三項要求。(一)請日本政府向我國政府道歉。(二)照依延暉被害華民損失成例。按照酌與拾年收入。并各絡治喪費千元。其受傷者則酌予醫費。(三)由日本法庭從嚴懲辦行兇之日人。此項要求提出後。日本政府業於日前照復汪公使。對於道歉一節。謂芳澤公使已向中政府道歉。對於撫恤一節。謂係天災。人力不能抵抗。難照延暉案辦理。至於懲兇一節。謂現方在陸續檢舉。此係日本內政。日本當據法辦理。汪使因此特電中央請示云

東京警察廳當局。最近又積極驅逐華工。并加以虐待。留東學生組織之僑日共濟會。因於三月三十日特派代表幹事二人。逕訪警視廳外事課。嚴重質問。謂本年二月廿二日東京府下大島町之華工九名。無故被日本警察捕縛。即於錦系町電車停留前放逐。二月廿五日。居住砂町之華人數名。亦被無故放逐。尙有木工等二拾幾名。亦被同一手段放逐。致彼徬徨道路。無家可歸。有日本亞鉛鍍金會社之華工徐某等七名。警視廳亦強迫該會社辭退之。諸如此類。指不勝屈。日本政府竟虐待華工至於若是之甚。實侮辱中華民國。并違反人道。望即訓誡所屬。毋得再有此等行爲。致傷中日感情云。該廳人員只答以此係依內務省之命令而行。其他絕未言及。代表憤極。出廳後即赴中國公使館。要求汪公使提出嚴重抗議。決定致電本國朝野呼籲。并派令表回國。訴諸全國輿論云

●孫許代表赴奉之內幕

▲伍朝樞乞錢及疏通

▲奉張允派數千餬匪入粵

北京四月十日通訊云。張作霖此次做壽。粵省方面到者。有孫文代表伍朝樞。粵軍總司令許崇智代表王體瑞。沈應時等二人。記者與沈係多年舊雨。特過車站訪之。爲半句鐘之談話。所言均與大局有關。爰爲披露。沈云。民黨自改組後。即傾向紅化。張作霖人持懷疑態度。雖不敢謂三角同盟。即遭破裂。然總予以多少打擊。孫文今日在粵省。進退狼狽。全恃段張爲幌子。得以苟延殘喘。使奉天一關。再行隔斷。則聲勢愈弱。更難立足。故特派員來奉。將紅化一層。向張作霖剖白。至關於對俄交涉。孫文之意。亦欲辦成與俄交互承認。而東三省以地位關係。有與俄局部議和之必要。孫文擬即借此時機。商粵奉兩方對俄。取一致之步驟。至孫文在粵。業已當盡賣光。葉恭綽前次來奉。請張作霖協助。張當許以六十萬元之接濟。除二十萬元即由葉親自帶去外。其餘四十萬元。至今仍未照付。數次函電催討。均托詞推諉。伍朝樞今次之行。并負有請張履行前諾之使命。至王沈兩氏之來奉。則注重於軍事。緣孫文現在粵所統各軍。如滇湘豫軍等。均因壹時利害相同。爲暫時之結合。非真有愛於孫。一旦利害衝突。則反戈相向。自在意中。而始終服從孫氏之許崇智。自前年一蹶後。即難與客軍抗衡。亟宜實力補助。以資恢復。王沈來奉。所商請張作霖者。奉方壹爲軍額之補充。貳爲軍械之接濟。奉方已允代招豁匪數千人。俟編練成軍後。即開拔赴粵。隸屬許崇智部下。歸其統率。關於後者。奉方無確切之表示。沈並述在奉參觀各工廠飛機場等成績。謂奉之兵工廠。較諸漢陽兵工廠。尤爲完備。飛機廠計已裝成大小飛機八拾餘架。其尙在裝置者五六十架。除商用飛機兩架外。其餘盡屬軍用飛機。而哈爾濱之馬家屯。又新立製造飛機廠。由楊卓管理。所聘技師。均德俄兩國著名專家。現已造成三架云

●印度詩聖之演詞

大埠西報載上海四月廿九日電。印度之獨立黨。現在中國鼓吹排英。欲運動亞洲各國人民。聯合壹致。抗拒白種。中國之智識界中人。多受其感動。惟普通羣衆。有感應。日本之過激派及韓人。亦表同情于印度黨人。印度詩聖泰戈爾。來遊中國。首次演說。即攻擊泰西文明爲塵濁物質文明。並謂泰西諸國。以侵奪他人政權爲目的。雖攫殘別國之精華。亦在所不惜。泰戈爾所到之處。備受中國大學生之歡迎。泰氏年高白髮。身穿白袍。與中國人理上之碩德長者相胳合。本處英人所辦之報紙。對于泰氏大肆抨擊。惟華文報紙則反是云云。

●時髦之裁軍談

▲國際聯盟會亦說裁軍

瑞士國日內瓦二日電。國際聯盟會定於九月一日在日內瓦開第五週年會議。其最要之提案。爲裁減軍備。內包含 互相保證條約。限制輸運軍械條約

●日本建大潛水艇

倫敦二日電。據每日電報通訊員報告稱。日本海軍部近請德國海軍繪圖家扶康博士。爲繪建築大巡洋潛水艇之圖樣。日本已下令建築此種潛水艇壹艘。重量四千五噸云云。

●古巴革命潮醞釀

華盛頓二日電。總統顧烈治下令禁止發賣及輸運軍械入古巴國。因古巴革命潮醞釀也。古巴政府遂正式請美國行此舉也。古巴亞灣拿貳日電。現目政府軍隊五百名。駐紮於仙夫哥斯四處。即在反對現任總統派中點之附近也。軍艦亦巡弋各沿岸。有警報紙載稱。總統沙耶士氏求美國政府借飛機十具。用以對付革黨。最近由政府人員消息。謂古巴國島中。除仙夫爹士及千里達等處外。祇在桑打企喇省之南岸處。有五六拾人擾亂。餘均屬安靖

●日本安南將訂商約

雲高華埠 祝民安班 哥林比街

本班現回哥林比街戲院開演

▲五月三號(即禮拜六晚)七點開演

大郎娶妻
出金蓮戲叔
殺嫂充軍
頭武松打店

小保成演戲叔殺嫂武松打店
大演武藝真軍器

(全班落力拍演)

賣梟處聯盛金舖

片打街東門牌一號 喊線詩麼四二九五

FOO HUNG COMPANY

107 Pender Street East
Phone Sey. 3440
Vancouver, B. C.

87 Desvoeux Road West
Hong Kong China

本公司具厚資本並設分行於香港專辦中國出產精良貨物日用食品式式俱全零沽批發特別相宜委附快慢兩車定必周旋無誤所購辦各貨俱由香港分行親詣各辦家各工場督選務使價廉物美此辦理之妥善貨品之精良價值之相當可不言而喻

嘉客惠顧備極歡迎

總司理李日如披露

▲周惠初啟事

啟者惠初現蒙各兄弟戚友推舉駐港接理外洋書信滙兌一節業將各情函達矣惟思僑外兄弟親朋衆多尙有忘記其住址故未能致函相告茲特登報俾衆週知如蒙惠顧溢出紙水當格外歸回請照后列英文住址門牌附交當可妥收無誤也此布

▲香港上環海傍街門牌二十貳號

KWONG SHIU WING
22 CONNAUGHT ROAD HONG KONG CHINA,

廣兆榮周惠初啟

竺西氏應驗膏丹丸散

竺西擇氏久證禪緣精研醫術獨得真詮施慈濟世名不虛傳醫理証陳奚止萬千症無大小藥到病除效驗如仙花柳治法尤爲萬全毒根永斷無墜無偏自製丹丸轉名擒八塊僞脫購用疾苦骨蹻証書附領萬家生佛窈窕前賢谷埠尊友尙遇病纏請將原委詳列信端按症發藥決不稽延郵費自理藥金惠光惟照不宣

Chuk Sei Yet Yuen Cure Specialist Co. Ltd.

◎仙方參茸特別戒煙茶葉每兩沽銀參員伍毫此無定價自然斷癮

◎參茸五鞭壯陽丸 每兩貳員六 ◎婦女調經止痛丸 每金壹大員
◎參茸四鞭補腎丸 每兩壹員八 ◎婦科調經安胎丸 每盒壹員一
◎海狗鞭止遺精丸 每兩壹員八 ◎婦科白帶止濁丸 每兩壹員五
◎四鞭固本衛生丸 每金壹員一 ◎內消花柳解毒丸 每兩壹員四
◎男子夜夢遺精丸 每兩壹員五 ◎花柳中黃濕毒丸 每金銀陸員
◎參茸威滾大補丸 每兩壹員四 ◎花柳搜毒珠玥丸 每金銀陸員
◎補腦安心專腰丸 每兩壹員五 ◎花柳入骨疔毒丸 每金銀陸員
◎勞傷欽血吐血丸 每兩壹員四 ◎花柳白濁止痛丸 每兩壹員六
◎治小腸疝氣痛丸 每兩壹員二 ◎日久虛濁收濁丸 每兩壹員六
◎搽痔止痛牛黃散 每罐壹員六 ◎臟毒止痛珍珠散 每罐壹員八
◎消痔止大便血丸 每兩壹員四 ◎驅風濕祈蛇膏藥 大張銀三毫
◎男女頭風止痛丸 每兩壹員七 ◎風濕骨痛腳痛丸 每兩壹員二
◎即止心痛肚痛丸 每兩壹員六 ◎寬筋健步養血丸 半料銀陸員
◎探花助長丸 每盒伍員 ◎添情御女丹 每盒伍員

妙小丈夫 興趣是無 英姿爽颯來酬戰
得此助長 不亦樂乎 祇羨鴛鴦不羨仙

◎加料參茸五鞭壯陽種子丸 每料三十元 每兩二元六

種子之道。本諸父精母血。人苟先天不足。或色慾過度。則腎精虛冷。陽事無力。未有能種子者也。本氏爲强漢種起見。創製此五鞭丸。加重參茸以培血氣用有情之五鞭。以壯腎陽。佐以益精髓調陰陽之藥。專治男子精虛陽委。腰痛遺洩。婦人子宮虛冷。白帶小產。氣衰血弱。眼花耳鳴。交合無趣。子嗣艱難等症。須速購服。以固本根。

◎參茸海狗鞭固腎止遺精丸 每料二十元 每兩二元八

遺精一症。乃男子之通病。初起之時。不以爲意。久則骨酸腰刺。目眩耳鳴。怔忡健忘。精神短少。其弊有不可勝言者。此丸以海狗鞭補腎爲君。以參茸補血氣爲臣。佐以固精封髓益志寧神之品。凡男子遺精。日久虛濁。小便頻數。婦人白帶。行不止。胥能治之。

◎久戰不洩如意丹 每盒銀五元

男女交歡。必須勢均力敵。愈戰愈勇。愈久愈堅。乃能透嘗個中滋味。倘若臨陣退縮。固然樂趣毫無。即使勉强支持。戰不數合。便拖鎗敗北。勇氣頓衰。其何以得美人之歡心。暢一己之肉慾。未免貽笑巾幗。辜負香衾矣。本氏有見及此。特出秘方。製成妙藥。性味和平。無燥火傷身之患。功力宏偉。有忍精耐戰之能。凡房事過多。或陽精易洩。不能貫其餘勇。大戰通宵者。速購此丹。於交合前壹點鐘。吞服三錢。然後提槍上馬。馳驟縱橫。無不如意。諸君欲探討溫柔鄉風味乎。請嘗試之

金山大埠竺西氏醫生披露

巴黎二日電。法國派赴安南之總督美連氏。現抵東京。致倫敦政府發生疑慮。然美氏此行。不過向日本弔慰去年之大地震慘劻。及在東京安置法使館之基石。又與日本討論安南與日本之商務關係。希望訂立新商務條約。但該條約幷非如英國報紙所傳。謂安南延請日本殖民也。

●希臘共和切實成立

雅典二日電。希臘共和國。今日在教堂舉行成立禮。高唱愛國歌。臨時大總統杜里奧特士氏提督。及各閣員均蒞會。教堂外站立數千人。當局宣誓忠誠於希臘共和國。日對於陸軍亦行宣誓。

本埠新聞

●○○紅人醉打玻璃窗　▲昨晚夜候堂點鐘左右。有一紅種人在雙英齋餐館用膳。食畢。因其酒量過度。不特無資發給。且將門前之玻璃打破。該館伴侶馳出。將該茵陳人拘住。但行人見之。不由分說。上前將該茵陳人拳打脚踢。於是一時哄動多人圍觀。幸有旁人見此舉動非文明。乃大聲呼曰。「唔駛打拘之入監可也」。後警察馳至。將該紅人拘入囚車去。

●○○開中代表赴域　▲開平中學募捐專員吳君在民抵坎屬後。雲域兩埠開僑即聯絡進行。籌捐成績。屢累遞進。已疊紀報端。昨該捐務總處又派代表李發富關崇顯兩君。偕同吳君前赴域埠。與該埠捐務分處會商一切。共策進行

●○○熟心助學同事同情　雲埠片打街雙英齋餐館。其夥伴中屬於開邑者。有伍學釗梁定邦黃昂達三君。性開通而熱心公益。昨開平中學募捐專員吳君在民。到該餐館勸募。伍君即慨捐一百金。梁黃二君各捐六十金。其熱心與日本街新北京樓餐館之夥伴捐數。先後相輝映。良堪嘉佩。望各店同伴之開僑。亦各踴躍報効。勿讓人專美云

●○○久寓中國之船長談話　▲西人船長巴列氏。向在中國長江貴利輪船當管駕。現值放假之便。來本埠遊覽。擬逗留至明年三月。然後復回。據他昨對省報訪員云。予在中國已有廿九年。吾船係來往於長江宜昌及漢口間。由宜昌沿長江入內地。則由大來公司船隻行駛。貴利船有三百五拾尺長。四十尺闊。是二暗車船。其構造恰如一箱。若不善於駕駛。早已覆滅。中國反正後。苦於輒起革命及內訌。予船曾被迫載中國軍隊數次。每次約三千名。均持槍械。彼等在船上欄干行走。由船過船。竄入叢林。該傷者兩名。當時舁往醫院調治。○巴崙埠警察及省市警察。在該處附近森林查緝。昨日警員馬市達。帶獵犬兩頭。出發往○巴崙。途次接到消息。謂兇手匿於壹伐木○。在李地市覓之北。及至該處。果將該兇拘獲。解回本處監禁。據坂田對其友稱。請召警員。將予拘去。予願投監。予之逞兇。係醉酒所致云。日婦已治愈出院。藤本傷勢仍重云

●○○國會討論議案　▲柯京五月一日電云。國會委員是日在室內考慮教會聯合議案。時有大羣男女。摩肩接踵。欲進該室。各人意志。均集中於反對方面。贊成聯合方面。仍以法種加籍之律師佐夫崙氏爲總律師。據佐氏稱。若此案爲反對者障碍。勢要擱延。不能變更教理。如反對者在法衙獲勝。則此案要提上樞密院。五年方能解決。該時國會要通過法例以反抗之。誠如是。則國會不能候五年之久。聽其決斷。此祇以少數而論。仍當從多數表決之乃合云

●○○銀行劫匪被捕　▲都郎度埠二日電。日前加拿大銀行聯會。懸賞金二千五百元。購緝銀行劫匪那文烏賴晏氏。那氏係在本埠行劫那化市高沙支銀行。前被拘獲監禁。去年九月拾號。由獄內逃去。今復被拘回。監禁終身。銀行聯會。現特將該賞金。如數交與引捕此匪之人云

●○○禁止病馬入口　▲域埠二日函。省書記麥連氏。頃接工部大臣傾氏由柯京來電稱。加政府上星期六會議。通過施例禁止各馬由獸疫發　之地方入境。連墨國泰專亞埠之馬。亦在禁止之列云。前日三角洲農夫。擬聯防各馬越境。今政府頒布此令。各農夫可無虞有病馬過界之患云

●○○女王加冕之熱鬧　▲二埠函。昨日爲本埠五拾四週年選舉五月女王紀念日。西女耳路富慎氏。獲選爲女王。行加冕禮。昨晚在女王公園操場。開跳舞大會。其時室內布置華麗。高懸旗幟。隨風招展。八時新女王耳氏。身穿王服。由行禮員護送。離開跳舞場往音樂隊處。前任女王威西氏。則由總會長引導。與新女王相見。拾時與會同侶退出。由年長者執理。直至是晨方散會。加冕時忽下微雨。然不能阻各童熱鬧之心。參與行加冕禮時。有小童千五百名。大童五千名。未行禮前。有壹隊女童唱詩。主持行禮員。總會長及前任女王。相繼演說。參觀者約二萬人。人山人海。洵極壹時之盛云

加屬新聞

●●●日人逞兇被拘　▲吻吆埠二日函。○巴崙埠日人坂田氏。上星期日晚。闖入日人藤本氏之宅。用槌將藤本擊傷。隨又追赶藤本之妻。在鐵路又將其毆傷。然後竄入叢林。該傷者兩名。當時舁往醫院調治。○巴崙埠警察及省市警察。在該處附近森林查緝。昨日警員馬市達。帶獵犬兩頭。出發往○巴崙。途次接到消息。謂兇手匿於壹伐木○。在李地市覓之北。及至該處。果將該兇拘獲。解回本處監禁。據坂田對其友稱。請召警員。將予拘去。予願投監。予之逞兇。係醉酒所致云。日婦已治愈出院。藤本傷勢仍重云

●●●國會討論議案　▲柯京五月一日電云。國會委員是日在室內考慮教會聯合議案。時有大羣男女。摩肩接踵。欲進該室。各人意志。均集中於反對方面。贊成聯合方面。仍以法種加籍之律師佐夫崙氏爲總律師。據佐氏稱。若此案爲反對者障碍。勢要擱延。不能變更教理。如反對者在法衙獲勝。則此案要提上樞密院。五年方能解決。該時國會要通過法例以反抗之。誠如是。則國會不能候五年之久。聽其決斷。此祇以少數而論。仍當從多數表決之乃合云

●●●銀行劫匪被捕　▲都郎度埠二日電。日前加拿大銀行聯會。懸賞金二千五百元。購緝銀行劫匪那文烏賴晏氏。那氏係在本埠行劫那化市高沙支銀行。前被拘獲監禁。去年九月拾號。由獄內逃去。今復被拘回。監禁終身。銀行聯會。現特將該賞金。如數交與引捕此匪之人云

●●●禁止病馬入口　▲域埠二日函。省書記麥連氏。頃接工部大臣傾氏由柯京來電稱。加政府上星期六會議。通過施例禁止各馬由獸疫發　之地方入境。連墨國泰專亞埠之馬。亦在禁止之列云。前日三角洲農夫。擬聯防各馬越境。今政府頒布此令。各農夫可無虞有病馬過界之患云

●●●女王加冕之熱鬧　▲二埠函。昨日爲本埠五拾四週年選舉五月女王紀念日。西女耳路富慎氏。獲選爲女王。行加冕禮。昨晚在女王公園操場。開跳舞大會。其時室內布置華麗。高懸旗幟。隨風招展。八時新女王耳氏。身穿王服。由行禮員護送。離開跳舞場往音樂隊處。前任女王威西氏。則由總會長引導。與新女王相見。拾時與會同侶退出。由年長者執理。直至是晨方散會。加冕時忽下微雨。然不能阻各童熱鬧之心。參與行加冕禮時。有小童千五百名。大童五千名。未行禮前。有壹隊女童唱詩。主持行禮員。總會長及前任女王。相繼演說。參觀者約二萬人。人山人海。洵極壹時之盛云

▼○▲鄭尚煦啟事

敬啟者弟倦遊歸國荷蒙列必珠埠及雲高華埠各同志親友贈以厚賻餞以盛筵高誼隆情良深感激祇以行色匆匆未遑踵門道謝抱歉良多謹登數言以申微悃

▼○▲雲高華埠鄭榮陽總堂啟事

敬者本總堂規則及實業公司徵信錄現已印就釘裝成帙各埠昆仲如欲取閱函索即寄　通函處列後

Cheng Wing Yeong Tong
79½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.

中華民國十三年　四月　二十九日

▼○▲海晏全人啟事

敬啟者吾都自入民國以還全都治安被匪蹂躪殆盡受其禍者失所流離未受禍者危如累卵興言及此寧不慨乎曩日都僑竭力佽助者屢矣未償所願此因都僑無統系之故也都人鑒此遂在芝城開都僑懇親大會規定章程五十五條各宜信守以圖補救之方本分會證照大七條召集都僑開全體大會於四月十九號成立本埠分會即席依大八條投籌選定職員勤辦會務本分會遵大十五條履行都僑按名填冊　發簿九本（號數列后　限於本年四月叁拾號繳部彙齊繕就呈交總會仰我　都僑迅速將姓名里居填寫早日繳交是禱

▲附錄第一任職員表

▲會長　鄭其昌　伍義千
▲交際　羅齊芳　黃廣進
▲議長　陳健琚　鄭帝曉
　鄭華照　甄九洪
▲議員　衛昌世　陳炎嵩
　李棣衍　羅齊恬　李偉祝　伍時逢
　趙不鉗　容家權　甄志慶　龔國安
▲幷錄發給填冊簿據
天字號廣利泰號　宇字號張錫泮先生
地字號聯英房　宙字號乃磨埠天保堂
玄字號鄭姓房　洪字號域埠均安號
黃字號鄭彰連先生　荒字號陳文根先生
日字號集成房
▲書記　顏灝禮　蘇士珍
▲理財　蘇其桂
▲庶務　趙善杕　鄭鳳岐
▲核數趙汝當

民國十四年　四月　日　雲埠海晏治安都僑協進會公啟

▼○▲○巴崙致公堂啟事

敬者本分堂現任止會長林立本先生歷任堂務多年資望最深仝人咸敬重之不料於廿七號爲祝陳近南先生謚叙讌後至十點鐘溘然長逝咸深痛惜本分堂會議表決代理執行喪禮訂期五月四號出殯各埠公堂昆仲各界團體如有誄文賻儀生花仰依期送來可也謹布

▼○▲宛城中華會館現任職員

▲名譽總理　馬寶臣
▲正副交際李國浩　黃傑生
▲財政長　馬本舜
▲評議員　黃舜傑　蔡社德
司徒响鈴　譚福卿　李祕照
王興　李羨琴　林昌　馬生
王華德　梁偉　高宗漢　李日初　麥積超
黃少兵　馬義伯　黃英傑　黃嵩棠　黃建堂
蔡盛俊　李運元　陳昌　黃鏡文　李叶
劉乙佑

▲正副董　胡雁公　黃光爵
▲正副議長　李雄銳　黃良生
▲正副中文書記　余文斌　李廣佳
劉炳　關懷　彭達
梁瑞廷　林舉松
李濟烈
黃建堂
李叶
馬福本

The Chinese Benevolent Association 263 King St.
Winnipeg Manitoba Canada

▲天寅銀行

今朝香港滙價每百五十弍圓五

美和老舖

金銀首飾

雲高華埠　美和金舖弟許昌彩謹啟

敬者弟在雲城開創金器首飾生意迄今卅有餘年向來貨真價實遠近馳名俗胞惠顧額外歡迎大小金器有本號字印永遠包換如來信照上西字得收

Mee Wo & Co.
134 Pender Street East
Vancouver B. C.

雲高永祥源雜貨藥材發行

華埠藥藥藥藥

WING HUNG YUEN CO.
55 Carrall St. Phone Sey. 4425
Vancouver, B. C.

本店專辦唐山油糖茶米罐頭食品蘇杭雜貨各省地道藥材參茸玉桂泡製鮮明熟葯價廉物美如蒙惠顧特別歡迎

總司理人馬樞俊
恒兆啟

▲代理提督遠東輪船公司客務

自製經驗白濁藥水　每罇二員五毫
（發行　特別相宜）

▲患痔瘡症者注意

敬者本公司得著名醫生發明秘製經驗痔瘡聖藥名柏市（PAX）此藥在歐戰時經各患痔兵士服之無不奏効不論久暫一服全愈百發百中誠療痔瘡之靈丹也今本公司志在濟世利民特將此藥發售俾患痔者知所問津焉

每盒定價壹員　郵費在內

Wing Chung Yuen & Co.
525 Carrall St. Vancouver, B. C.

總代理專售處永祥源

加拿大皇冠化學公司啟

▼○▲致和軒補氣血丸宣言

凡人生長於天地間自少壯以至暮年求所謂畢生無病者曾有幾人哉風寒暑濕焉能杜漸防微癘疫瘟瘴不少奇症怪病故凡爲人類實難不抱薪憂而屬在病夫奚可不求藥餌也本主人抱濟世之熟誠不忍同胞之疾苦特將應驗良方製備膏丹丸散以公諸於世務使體弱者變爲強健患病者藉以調護云爾

▲大補氣血丸每盒五元
▲三鞭補腎加料大丸　每打七元　半打叁元六

雲埠致和軒主人啟

▲寄售處雲哥華埠廣萬生
Kwong Man Sing Co. 224 Georgia St. E. Vancouver B. C.
▲寄售處雲哥華埠廣源生
Kwong Yuen Sang Co. 178 Pender St. E. Vancouver, B. C.

雲埠 華英書報公司

●請看　注意　大機會　廚子顧問

黃軫章華英文歐美烹調廚書再特價二元　書單函索即奉

此書內容宏富款式新奇稍曉中西文者閱之一日了然與別家廚書判若霄壤初版辦到轉瞬沽罄致令「胞紛紛函購莫應良用歉然現偵第五次辦到此次增訂特色尤覺後來居上無論住家廚餐館廚及老幼廚子均可各手一本方知此書新式增多愈出愈奇而造福同胞不少也

每部定價五元書到無多勿失機會大機會二月特價二元由肩廿壹日起四月廿一日止　敬送勸善寶訓叢刊不取分文

●中華交通全圖壹册貳元二●勸善寶訓每十部四毛五仙

●中華食譜大全一册壹元五●寶訓二集每十部四毛

●中華民國憲法一册一毛五●家庭講話每十部二毛

●民刑訴訟條例二册五毛　●醒世指迷每十部一毛五

●劉伯溫斷夢秘書壹册六毛●戒淫不可錄每十部二毛五

●西人學唐話每部五毛　●風濕如意狗皮膏每張壹元

（龍舟歌一本　加一先）（名目繁多一日不及備載容五日刊登）

英台回鄉　山伯訪友●西廂琴挑●碧桃錦帕●洋囘自嘆●青蘭閘春●鉄店一枝花●客店秋波●踏青自嘆●金生挑盒●天香館留宿●花王傷懷●御苑題詩●萬壽宮訴苦●男燒衣●周氏反嫁●石女自嘆●賢妻孝婦●賭妻孝婦●七妹才郎●金釜殿輕生●痘疫衰衣●薛剛槍兵●金蓮琪花苑●老學留客●大鬧老舉●洞房求救●蘇娘嘆五更●桃花送命●痘帛救妻●堂前拜壽●水蛇容嘆妲●香元搶飯●賭身陷●蘇娘嘆五更●老鼠告狀●吊伐拜壽●胡奎貴入贅●大鬧發痘婆●六姐洗衣●雄鬼鎖魔●閻王老舉●貼小買雞党●端蘭許嫁●平貴別窑●顧青下船●有有怕●三元獻詔蝶●盲公打釘●無女自嘆●大社稷嘆五更●亂居中分割●平貴回窑●有有怕●三元獻詔蝶●子母貴和●育女貴妲●何慧群嘆五更●閻珠端陽●破窑成親●金定得病●金定得病●大使活閻魔●兵關逃難●醜世子花歌●（以上每二本一加一先）▲三十六班脾敏五先

（龍舟歌二本五先）

金鳳開卦●十二時辰●水蛇容嘆五更●李飛開酒●三聘孔明●痘使自嘆●媽祭伯話●母使心回●大開痘婆●鬼馬先什可●李龍尋妻●周氏反嫁●梁佳自嘆●嘆花聚名●紅貴騎馬●何玉霜自嘆●七夕雙花●碧容探監●師婦自嘆●千字文●丁山割腿●私探雪房●薛剛打擂大廟●四季遊花●三義宴王●祈雨祭●雪英問病●五鼠鬧東●羅卜挑帕●純良何文秀●風流佳話●婆媳吵架●媳婦自嘆●千字文●梁山伯●修仙民國●盲公娶二分●英雄出現●土地公減刑●英台祭奠●金玉良言

雲哥
埠華

永安藥房

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

止咳藥羌每兩二毫九　實驗腳氣丸每粒七毫五
參茸補腎丸每打三圓　經驗健步養血丸　一圓
刀傷跌打丸每個五毫　正野山花旗參平沽
神效白濁丸每服一圓　新到唐山靚鞋線襪
斷根癬葯每鐘銀五毫　正洛士利笠衫靚面巾
八寶光明眼藥每粒三毫五　各色頂靚舊茶發售
通利大便調濕毒丸壹圓　送禮各款香蛤平沽
花柳掃邊丸每粒一圓　中西墨水頂靚香水

本號自製中西送禮麻糖發客
諸君光顧格外歡迎郵費貴客自理

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
舖在片打街門牌三十二號
電話　詩巫　二九〇四

理人楊金樹仝啓
朱卓臣

雲高
埠華

合生號

HOP SANG CO.
79 Pender St. E.　Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.

本號向辦祖國大宗貨品水貨取價從廉久蒙各界稱許
今將貨價減平大加改良、
貨價行情單印便函索當即如命付上
新到合時菜米及各種瓜仁遠近賜顧無任歡迎

代理恩平公報
全年三元五毛
半年二元
每一冊毛五仙
信箱　五六零　喊線（詩麼）六二九六

理司　鄭厚州　福藉啟

雲埠
金利源紹記

各種貨品

新牌	宗牌	到發	大行
新牌	宗牌	到發	大行
新牌	宗牌	麻雀發	雀發
新牌	宗牌	麻雀發	雀發

特別
平沽

電話　九九八公矢

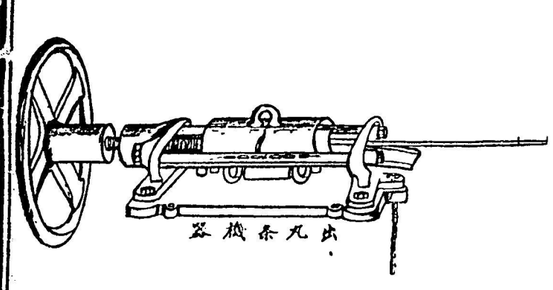
GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER STREET EAST
VANCOUVER. B. C.　PHONE SEY. 899-3239
專办蘇杭雜貨菜材

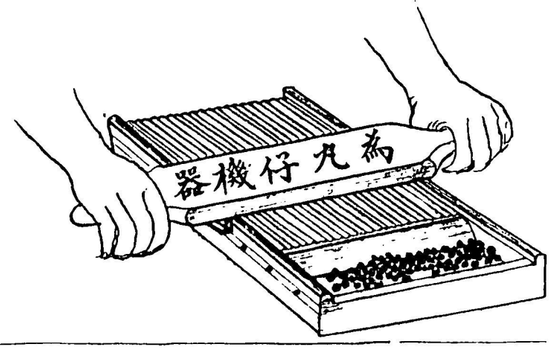
九三二三麼矢話電

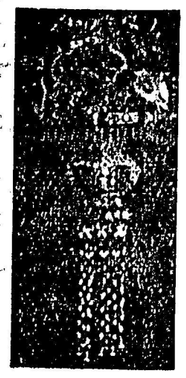
德紹滙兌公司　廣告

本公司自投滙以來其快捷為要當久為僑胞嘉許凡去港廣卅并各縣鄉各好市各村鄉均能達到如滙票就地找換港紙不和多抒久各樣里通銀回家多請照西文住址付來乃多快妙

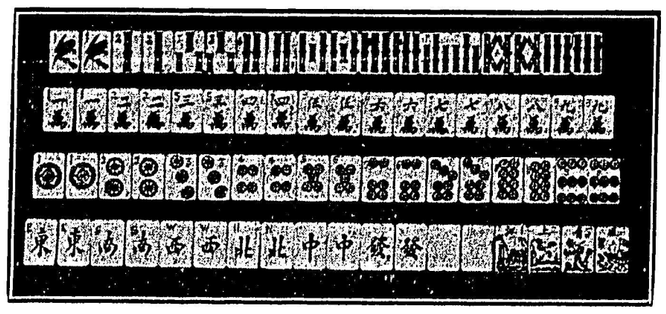
DUCK SHEU CO. LTD.
75-77 Pender ST. E. Vancouver, B. C.



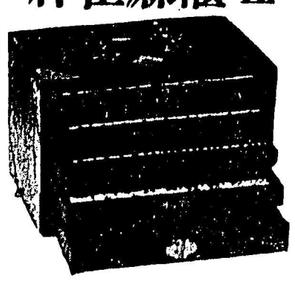




新到各種瓜仁菜米發售并接製膏丹丸散



五檔麻雀牌



本號代理奇生行趙超常趙裴彬鄭壽民陳達明唐堯齡雷鳴春各種膏丹丸散

▼○▲溫金有狀師樓
現時遷往緬街夾片打街山尾桃銀行二樓五號內照常辦事有蒙委託請移玉面商

溫金有啓

▲料埠衙門移民局事務

W. A. Cumyow　Can. Bank of Commerce Bldg., Phone Sey. 2240　501 Main St. Vancouver, B.C.

▼○▲葉廣嚋天星命理

孔子曰不知命無以為君子也是知命亦聖人所時談而至於天星命理尤有明驗如欲究其詳請嘗試，吾無隱乎爾祈照英字門牌付來

星查天星　小批八字　收銀壹員　中批改銀二員
大批收銀三員　星盆長庚收銀五員　占卦收銀五毫
流年逐月　星盆長庚　收銀十員
Yip Kwong Chew 249 Keefer St Vancouver B.C.

▼○▲二元發自由車公司廣告

敢者本公司購置新式自由車堅固快捷專接載貨物行李周全妥當不分早晚均可隨時應命仰客商留心惠顧為感

▲車站在片打東街門牌貳七八益壽門前
▲電話（矢磨）四四一〇　司機人岑元敏啟

雲高
埠華

專製鞋靴

鋪在緬街門牌五百三十五號

自製靴式第一一四在外埠諸君如欲買此等靴請書此號數本店則由C.O.D.奉上郵費貴客自理如不滿意原銀奉回

號數由五號至十號半皆備

上圖乃本店自製做工靴式第壹一四全用美國油面皮及上等底皮製成價分參等由四元五毫五元七五六元五至七元七五在本埠諸君請到來本店參觀在外埠諸君函索即寄

M. LANG & COMPANY
535 Main St. Vancouver, B. C.

美綸靴店啟

雲高
埠華

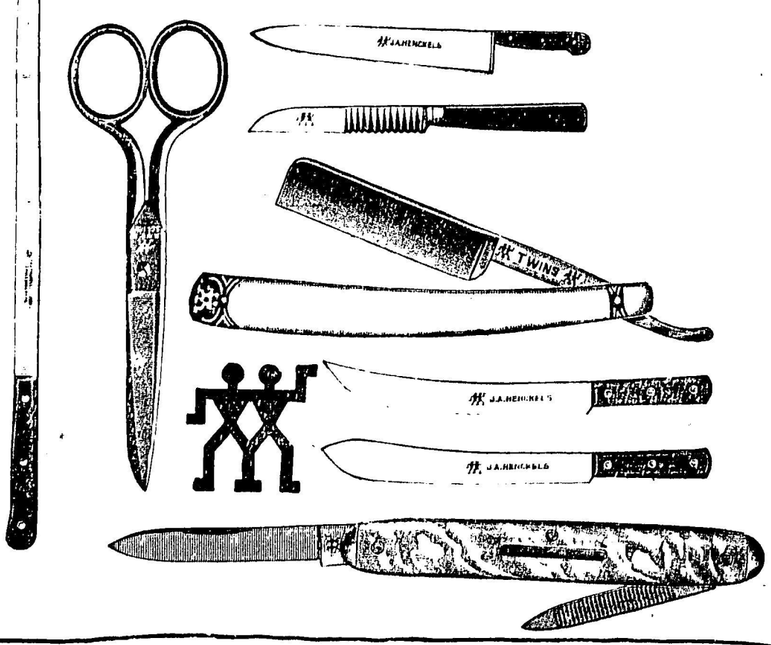
美綸門牌

街緬在舖

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B. C.
▲電話（詩麼）叁七〇五　Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號

理司　明和鐵行總理黃昭立啓



▲君子人大小各器具俱全價甚相宜

雲高
埠華

三盛連記

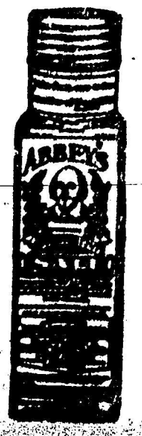
Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385　1 Pender St. W.
Vancouver　B. C.

本號專造各項靚皮靴工料實比美於西人所造之工緻價各款攪拌合脚靚皮靴樣修整舊靴新底染衣機香蛤皮急救等雜貨尊光顧在陳衙門牌一號

▲列必珠致公堂收到各埠認股底銀芳名

▲典衙備暗市黨埠
盧榮泗貳員
胡廣有二員
梁　軒二員
李璋衍二員
李　基二員
呂　作二員
▲錦文杞埠
梁邦琴五員
▲錦補碌埠
馬本蔭底銀貳員
李雨帆底銀二員
▲片市魯別埠
致公堂捐銀十員正
▲始華巴埠
邱明初捐銀十大員
馬汝政捐銀五大員
▲雲高華埠
達權社二拾大員
馬維德股銀五員
徐光炎股銀五員
周家谷二員
鄭振秀貳員
馬維德二員
陳松宗二員
何簡能二員
吳廷查二員
何　連二員
黃炎培貳員
黃恭華二員
周家概二員
徐光炎二員
黃傳彩二員
張　滿二員
勞　旺二員
黎　槐二員
林杏舉二員
甄　珍二員

Abbey SALT



葉備鹽功用之大已歷紀報端此鹽能整頓內臟及腎部如若有大便不通及因胆汁太多而生病者請購服此鹽定能解除一切各葯肆均有此鹽發售本醫士啓

雲高
埠華

廣源生

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046　Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大幫增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎　喊線（詩麼）三零四六

司事人林栢旋
榮啟披露

明鏡臺星盤命理
英國吟吆埠

MING KAN TOI
P.O. Box 337　Nanaimo, B. C

▲星斷吉凶

明鏡臺星盤命理　斷吉凶
天地人盤　照一參透微熟　邇點度隱書
四餘七政筆金廿員　逐月批評

▲命評貴賤

飛星刻度筆金拾元　逐年批評
大批八字筆金三元　小批八字筆金一元

▲能參鬼谷

確然妙手　知妍醜有斗　青莫射口　光津道認　丹精間不　時眞宜　趨避求

大批八字筆金五元
兼評星盤星盆八字逐年批評筆金八圓
中批八字筆金三元
廣州人師範徐錫祉

▲敢竝神

鄭壽民大醫生

醫安

壽民先生鑒　弟年少娶妻房事過度自到新花旗加以作工辛苦不時夢遺頭暈眼花夜尿肚痛等症昨購先生補腎丸叁盒精神暫覺復元身體壯健前症盡失如有患此症者請服先生補腎丸自見功效也弟特登報章以彰先生之大德此上

本市卡利埠梁福文字付

醫安

壽民先生鑒　弟自到美洲年少時曾涉花界詎近日週身骨痛皮膚癢痕料係染花柳毒無疑因購先生花柳搜毒丹弍盒照單吞服大有功效骨痛及皮膚癢痕等完全若失脫離苦海弟感先生再造之德自當永遠不忘也專此覆上此請

美國那卡利埠弟黃謙祥上言

▲藥價目表

神效花柳搜毒丹每盒五員　始創神效白濁丸每盒大四員小二員
花柳白濁瀉毒丸每盒五員
花柳風濕骨痛膏　每片二毛五
戰必滿意健陽丸　每盒貳員
皮膚濕毒癢痕膏　每盒壹員
掃除週身紅粒惡毒散　每盒壹員
各種咸疳潰爛腫痛散　每盒一員
爛肉拔毒埋口生肌膏　每盒壹員
四鞭壯陽補腎丸　每盒四員
本醫生精醫各種奇難惡毒花柳梅芒菓橫眩魚口便毒新舊白濁等症如蒙僑胞賜顧請將病情詳示自必按症施藥醫治全愈

住址列下

加國總代理雲埠金利源

滿地可都郎度代理

滿地可埠亞洲公司

▲加屬總代理處滿地可埠亞洲公司

精製各種經驗丸散

總發行處金山大埠鄭壽民藥房

本醫局通信處	雲高華埠金利源	滿地可埠亞洲公司
JUNG SOU MUN	GIM LEE YUEN LTD.	AH CHEW & CO.
619 Clay St. San Francisco, California, U. S. A.	75-77 PENDER ST. EAST Vancouver, B. C. Can.	10 Lagauchetiere St. W. Montreal, P. Q. Can.

祖國新聞

◉孫寶琦地位動搖說

自中俄間發生以來　內閣基礎漸形搖動　其不滿顧維鈞王克敏者　則乘機欲實行局勢改組　其反對孫寶琦者　則亦設法使孫不能不辭　故內閣動搖之說　可分二方面觀察　一爲顧王出閣　一爲孫氏去職　在鼓吹顧王出閣者則言王正廷楊壽丹(勞木)將取而代之　在傳孫氏去職者　則謂王毓芝將以黨魁而爲閣揆矣　日來頭髮胡同派四拾貳號派紛紛活動　各謀貫澈目的方法　孫閣本壹同床異夢之集團　爲時勢所迫　雙方不得不暫時合作一遇無可維之時　自非爆裂不可　府方對孫本無不能維持之點　不過近因中俄問題　孫頗有傾向王正廷之嫌疑　不滿者遂乘機游說　致孫陷於不能不請假觀望之境遇　近孫氏地位動搖之說頗盛　但據孫左右人言　孫自身決不肯貿然引退　如至不能不退時　亦祇有聽之而已　又據熟悉政情者云　孫之秘務督辦業爲高凌霨所得　孫以官爲生　故祇就生計面言　孫似非至水窮山盡之時　萬無自行引退之事　唯就現時大局而言　衆院中排孫者固甚　而後繼人物則各派態度頗不壹致　王毓芝雖爲有望候補者之一　但依府方現狀而言　王能否離開府曹左右　殊屬壹大疑問　且王之通過衆院　亦非能必操勝算　如派閣員代理則顧王決不背爲　程克或許毅然擔任　但資格尚嫌太淺　故孫之是否更動　其第壹關當在後繼人選問題　如人選不能有十分把握　則孫尚可苟延也

◉中國自製汽車運洛試驗

上海通信　中國汽車廠所出各式汽車頗堪適用　早爲中外人氏所贊許　美國政府尤爲注目　前曾訓令駐滬美總領事隨時調查報告該國　曾誌本報　現聞該廠已覓定閘北寶興路空地壹方　正在鳩工庀材　積極建屋　爲大規模之製作　聞吳佩孚對於茲事　亦甚注意　特電其參謀陳鼎　代約該廠總工程師胡國光　携車赴洛試驗　以便實行提倡　推行全國云

◉中央接收外蒙計劃

據某軍政機關消息　公府日前特交諭參陸處　令討論預定接收外蒙計劃　其預定之進行方法爲(一)責成貢桑諾爾布　在京招集蒙王公會議交接治蒙意見　及宣布政府對蒙方針　增修優待條件　以免他國利用挑撥手段　使外蒙各部對中央復有誤會之處　(二)調查白黨在外蒙屯駐之區　責成楊增新邊防軍　聯合剿除　俾免紅俄有藉口　(三)俟蒙事會議成立後　即將整頓外蒙及接防手續　完全提出　再限至本年五月十五號止結束此數以清手續　仰都僑未繳款者　即依期清交　倘仍不交　來依照當日原案　視作頑抗　即將姓名付歸登報　使都人不齒　事關名譽　祈注意焉

▲茲將收來第一二期列左

朱沒裘二十元　鄭彰溢　甄奕明　馬瑞堂　甄信輝
以上每名十元　容學柱　鄭元英　羅遇齊　何柏貽
羅齊恬　劉巢璋　蘇觀發　伍尚端　甄永椿　趙善杕
黃家湘　伍尚祿　陳順煊　趙培洽　伍時逢　甄源光
容優道　趙培相　黃家裕　李學俊　鄭華東　甄倫巧
馮昆鍊　甄金明　衞保安　陳文根　黃溢文　甄義明
何協貽　陳中伍　甄悅明　甄錫光　甄道明　甄景明
甄韶光　朱佐裘　甄廷耀　雷錦容　甄佑光　李偉祝
甄瑞德　陳健居　陳經順　陳汝當　伍共學
蘇福第　朱結聯　趙汝當　馮昆烈
趙士煉　蘇其桂　余焯慶　陳晟光
余祥和　鄭華强　鄭鳳岐　陳良滉
李棣衍　趙不鉗　陳良波　陳椒中
鄭定華　龍國安　蘇北俱
鄭永年　甄志慶
甄瑞光　馮昆揚　陳明誠
甄倫祝　蘇勸文
鄭華照　羅齊芳
馮延珍
蘇北俱

▼(一)▲駐雲埠海晏都儒治安協進會佈告

海晏都儒諸先生統鑒　敬者緣因本都賊擾治安是以本處發起籌款每人額捐金銀五元付歸禦賊事一年於茲矣而來款者固多尚未來款亦不少茲將來款及未來款者登報通告再限至本年五月十五號止結束此數以清手續仰都儒未繳交者祈依期清交倘仍不交來依照當日原案視作頑抗即將姓名付歸登報使都人不齒事關名譽祈注意焉

▲茲將收來第一二期列左

朱沒裘二十元　鄭彰溢　甄奕明　馬瑞堂　甄信輝
以上每名十元　容學柱　鄭元英　羅遇齊　何柏貽
羅齊恬　劉巢璋　蘇觀發　伍尚端　甄永椿　趙善杕
黃家湘　伍尚祿　陳順煊　趙培洽　伍時逢　甄源光
容優道　趙培相　黃家裕　李學俊　鄭華東　甄倫巧
馮昆鍊　甄金明　衞保安　陳文根　黃溢文　甄義明
何協貽　陳中伍　甄悅明　甄錫光　甄道明　甄景明
甄韶光　朱佐裘　甄廷耀　雷錦容　甄佑光　李偉祝
甄瑞德　陳健居　陳經順　陳汝當　伍共學
蘇福第　朱結聯　趙汝當　馮昆烈
趙士煉　蘇其桂　余焯慶　陳晟光
余祥和　鄭華强　鄭鳳岐　陳良滉
李棣衍　趙不鉗　陳良波　陳椒中
鄭定華　龍國安　蘇北俱
鄭永年　甄志慶
甄瑞光　馮昆揚　陳明誠
甄倫祝　蘇勸文
鄭華照　羅齊芳
馮延珍
蘇北俱

▼(二)▲梁星斗相命

皓光易過好景無多窗下七視穿騰市井客幾奔波撈像友日夜賭姜　晚遇早甘羅時運未來急甚麼快的停車來問我看妻財子祿歸結如何

小批八字壹元	加批八字三元	紫微斗數十元	
大批八字二元	星盤長庚五元	橫財頂度捌元	
靈龜卜易五毛	流年逐月星盤十元		

WAH YING R UM,
105 Perder St. E Vancouver, B. C. Phone Sey. 6823
寓雲高華埠片打街東華英客棧十號房

▼(三)▲駐雲埠海晏都儒治安協進會佈告

海晏都儒諸先生統鑒　敬者緣因本都賊擾治安是以本處發起籌款每人額捐金銀五元付歸禦賊事一年於茲矣而來款者固多尚未來款亦不少茲將來款及未來款者登報通告再限至本年五月十五號止結束此數以清手續仰都儒未繳交者祈依期清交倘仍不交來依照當日原案視作頑抗即將姓名付歸登報使都人不齒事關名譽祈注意焉

▲茲將收來第一二期列左

朱沒裘二十元　鄭彰溢　甄奕明　馬瑞堂　甄信輝
以上每名十元　容學柱　鄭元英　羅遇齊　何柏貽
羅齊恬　劉巢璋　蘇觀發　伍尚端　甄永椿　趙善杕
黃家湘　伍尚祿　陳順煊　趙培洽　伍時逢　甄源光
容優道　趙培相　黃家裕　李學俊　鄭華東　甄倫巧
馮昆鍊　甄金明　衞保安　陳文根　黃溢文　甄義明
何協貽　陳中伍　甄悅明　甄錫光　甄道明　甄景明
甄韶光　朱佐裘　甄廷耀　雷錦容　甄佑光　李偉祝
甄瑞德　陳健居　陳經順　陳汝當　伍共學
蘇福第　朱結聯　趙汝當　馮昆烈
趙士煉　蘇其桂　余焯慶　陳晟光
余祥和　鄭華强　鄭鳳岐　陳良滉
李棣衍　趙不鉗　陳良波　陳椒中
鄭定華　龍國安　蘇北俱
鄭永年　甄志慶
甄瑞光　馮昆揚　陳明誠
甄倫祝　蘇勸文
鄭華照　羅齊芳
馮延珍
蘇北俱

▼(一)▲梁星斗相命

皓光易過好景無多窗下七視穿騰市井客幾奔波撈像友日夜賭姜　晚遇早甘羅時運未來急甚麼快的停車來問我看妻財子祿歸結如何

小批八字壹元	加批八字三元	紫微斗數十元	
大批八字二元	星盤長庚五元	橫財頂度捌元	
靈龜卜易五毛	流年逐月星盤十元		

WAH YING R UM,
105 Perder St. E Vancouver, B. C. Phone Sey. 6823
寓雲高華埠片打街東華英客棧十號房

▼(二)▲駐雲埠海晏都儒治安協進會佈告

海晏都儒諸先生統鑒　敬者緣因本都賊擾治安是以本處發起籌款每人額捐金銀五元付歸禦賊事一年於茲矣而來款者固多尚未來款亦不少茲將來款及未來款者登報通告再限至本年五月十五號止結束此數以清手續仰都儒未繳交者祈依期清交倘仍不交來依照當日原案視作頑抗即將姓名付歸登報使都人不齒事關名譽祈注意焉

▲茲將收來第一二期列左

朱沒裘二十元　鄭彰溢　甄奕明　馬瑞堂　甄信輝
以上每名十元　容學柱　鄭元英　羅遇齊　何柏貽
羅齊恬　劉巢璋　蘇觀發　伍尚端　甄永椿　趙善杕
黃家湘　伍尚祿　陳順煊　趙培洽　伍時逢　甄源光
容優道　趙培相　黃家裕　李學俊　鄭華東　甄倫巧
馮昆鍊　甄金明　衞保安　陳文根　黃溢文　甄義明
何協貽　陳中伍　甄悅明　甄錫光　甄道明　甄景明
甄韶光　朱佐裘　甄廷耀　雷錦容　甄佑光　李偉祝
甄瑞德　陳健居　陳經順　陳汝當　伍共學
蘇福第　朱結聯　趙汝當　馮昆烈
趙士煉　蘇其桂　余焯慶　陳晟光
余祥和　鄭華强　鄭鳳岐　陳良滉
李棣衍　趙不鉗　陳良波　陳椒中
鄭定華　龍國安　蘇北俱
鄭永年　甄志慶
甄瑞光　馮昆揚　陳明誠
甄倫祝　蘇勸文
鄭華照　羅齊芳
馮延珍
蘇北俱

▲派息廣告

本銀行第七屆股東大會議決　本年股息仍照往年分派六釐　所有股息支票已担保郵寄　倘海外各股東見此通告　倘未有接到該項息票者　懇即示知　以便追查　各股東之通訊住址　如有更改　尤望隨時賜示　至盼至禱

香港工商銀行謹啟

國十三年三月

▲香港工商銀行通告

邇者旅美僑胞來函本行　索取存款章程者　紛紛不絕　茲爲利便計　特將存款簡章　登報布聞　各埠僑胞可隨時向當地銀行購買滙單　一單內寫明交入下季計算分派　特此聲明

Industrial and Commercial Bank, Ltd.
Hong kong

另用壹紙　注明存款之種類及期限　此紙須由本人親自簽名　以作日後提款憑證　連同滙單一並担保寄下　本行收到滙單後　當即將存據担保寄上　「加省各埠意大利銀行」其設有華人部者　逕託該行代辦亦可」

▲定期存款叁個月期週息四釐半　六個月期週息五釐
九個月期週息五釐半　壹年期週息六釐
每逢滿期後兩星期內　倘不接到存戶消息　當作爲展期　繼續照章計息

▲儲蓄存款　週息四釐　可以隨時存支　數目無論大小　按日計足利息

附儲不論遲早　一律以上收來一百九十七名共銀壹千零壹拾貳圓

▲茲將各項支數開列于后

支電香港海晏公所收港銀一千圓折金銀五百七十三圓五
支大漢公報告白銀一拾六圓
支鄭其昌代表往芝城大會銀三百四十五圓九毫五仙
支光華印件銀捌圓二毫五仙
支金利源貨壹單銀二圓九毫五仙　支市膽銀一圓
合共支得銀九百四十七圓四毫
除支外尚存銀六拾四圓六毫

▲茲將認捐未來款者名列于后

甄心明	鄭彰連	鄭帝治	鄭帝沾　鄭以均
鄭穢彰	鄭均就	鄭華燕	鄭華然　譚　就　譚洋道
余朝錦	趙榮彬	李　安	鄭北金　鄭壽才　鄭光茂
鄭彰撼	趙善義	陳沛中	甄揚榮　甄四濃　甄廷爍
甄松合	鄭鞏秀	鄭鳳儀	鄭昭彰　鄭彰用
甄松兆			

張新館旅治佐廣告

PIO YICK Co.
Telephone Sey. 9275
207 Georgia Street East
Vancouver, B. C.

本旅館向屬西人建設今本公司集資承受大加改良從新整飾房舍寬敞床褥雅潔汽爐溫煖冷熱水龍適合衛生週旋妥協且常備自由車迓迎更爲便捷諸君惠顧特別歡迎

雲埠緬街夾佐治街角門牌二零七號

▲電話　(矢務)　九二七五

司理　余朋和　鄭福滋謹啟

大埠 金山 普惠大藥房陳照遐醫生監製四大奇藥廣告

Poo Wai Cq P. O Box 2608 San Fr ncisco, Cal U S A

▲四大奇藥
▲若非萬全
▲安敢但沽四味

諸位今市上之售賣丹丸散者每家動有數十品聽其所陳莫不自誇神效究其實應驗者祇十之一二而不應驗者十常八九此無他亦以其所售之品過多而力非出于秘傳耳夫不得秘傳之方徒取古板官方以騙有了事又安有功效之可言乎本醫生五代以醫為業家傳秘方數條始也試於親友均頗奇效因度製為丸出而問世比年以來暢銷於香港南洋澳洲一帶歲以萬計頃因本醫生來美買藥之便特設醫局於此以應僑胞採購幸注意焉

▲三鞭忍精壯陽百戰丸
四兩庄每盒五元
八兩庄每盒九元五
壹斤庄十八元

艷色天下重吾人幸得與美人同寢宜若生平志願可以償然使交合之頃陽具不能舉或舉而不能堅或堅而不能久則雖有美人亦空負其恩此真吾人一大憾事也本醫生有見於此特採秘藥製為三鞭忍精壯陽百戰丸發售試用者可於交合前八點鐘服之則交合之際能令陽具物然而起堅硬如鐵直攻入美人關內百戰不倦且能忍精不放盡其樂趣此真為風流場中之健將不特男界享無窮樂趣即美人亦將含笑受之

▲回天妙術大陽丸
四兩庄每盒五元
八兩庄每盒九元五
壹斤庄十八元

凡欲使交合盡興莫如陽具長大此理人人知之吾嘗見渺小丈夫終日咨嗟謂天地不仁乃予吾以憾事不知施以奇妙之人工固未嘗不可補天地之缺也此丸服之能使陽具挺直而長大一般巾幗見之莫不歎為雄偉丈夫欲盡風流興者盍請一試

▲特別風流趣緻丸
四兩庄每盒五元
八兩庄每盒九元
壹斤庄十八元

忍精壯陽為交戰之妙術人莫不知之莫不求之雖然欲盡享風流之樂者尤當於忍精壯陽外用一特別法術使交合之頃添有無窮興趣此丸係用奇妙藥品製成用者可于交合前六點鐘食之則交合時自有一種不可名言之趣味但覺全身與致勃勃非常暢快風流場中得此堪稱美滿無憾矣

▲參茸四鞭蛤蚧大補丸
四兩庄每盒五元
八兩庄每盒九元五
壹斤庄十八元

一人生之要件有三一曰氣一曰血一曰精凡作勞之人氣血精三者均日見消耗故見四肢無力懶於言語顏色蒼白精神恍惚憂慮無歡不思飲食怔忡不寐夜夢遺精等症倘不及早調理則氣血精三者益虧因而喪生在所恆有此丸係用人參鹿茸四鞭蛤蚧等貴重藥品配合一切補氣補血之藥而成凡身體虛弱者服之能漸轉弱為強即無病者服之亦能使精神日趨于康健百病不生子嗣繁育也

招商代理 寄藥郵費 美國二毛
利權從優 買者自理 外國三毛

▲注意注意
▲購藥有獎

照凡惠顧八兩庄九一盒者贈送趣緻美女沐浴照片半打一斤庄者贈送一打多則照加凡購四兩庄二盒者不拘取一種九或二種九均照八兩庄價銀徵收並照送獎品

▲證書照錄

壯陽妙藥 名實相符

此通訊處 ▲▲

昔患大藥房陳照遐醫生大鑒敬啓者寄來三鞭壯陽百戰丸特別風流趣緻九四兩庄各一盒並蒙贈趣緻美女沐浴片半打經已妥收服用之後果然功效宏偉與丸引所言能相符合足見大醫生學識高人一等也且購四兩庄兩盒者與購八兩庄一盒同價尤屬優待謹綴數言以伸謝悃并為僑梓之欲享風流艷福者告焉

旅舍咕埠弟黃德勝上言

新到趣緻美女沐浴照片每打壹元貳毛五
顏色巴黎美女照片每打三元二毛五
美麗奪目款式新奇欲飽眼福快來勿失機會
新西到洋景照鏡連三藩市風景畫十二套全
副該銀八元

本藥房主人披露

廣東新聞

●匪徒圖炸岐港渡詳情

香山函云廿、號夜壹點拾五分鐘時候新公司石岐香港水貞渡忽聞爆發聲響如巨雷石岐附近之上基民團長梁有權及稽查陳北海等在長洲碼頭查段聞耗登即下渡勘驗始知係炸彈爆發詢及渡伴據稱壹旬鐘時候有三人俱身穿短衣內有壹人頭戴氈帽身衣盡毛布衫褲足穿膠底皮鞋自約三拾餘歲手瓦罌直落大艙木幾該三人先後上岸而大艙拍爆聲旋發云該團陳稽查協同大隊部黃稽查及崗警渡伴等往各渡船搜查及到省岐信行渡內果見有形迹可疑者壹人年貌服式與水貞渡伴所說之拍瓦罌落渡者適相符合復響水貞渡伴指証確鑿梁團長等即將該犯拿獲云大部隊押候訊辦查當炸彈爆發時炸傷男搭客壹名阿坤小欖人三拾三歲女客壹名傷足部又渡伴梁涵壹人傷肩心至拿獲之犯為曾昌大栢山人云又炸彈發後上基民團即派人奔報保安局繆局長即到渡勘驗查得該炸彈係在餐樓之下直落大艙左便之間艙處爆發該間艙係用貳寸厚木板床位二鋪該彈在石便床下該床木板炸分數段另有碎爛棉胎被炸四散又有死鼠壹頭炸分兩段受傷之何昆迭往惠愛醫院醫治是日下午因重傷斃命云又擲彈之人跑往省渡藏匿由大隊部稽查等跟踪至省渡拿獲其父在栢山抖水車為業餘貳人均已逃去復在永貞渡搜查見有形迹可疑婦人四口壹併帶回游擊大隊部辦理查該婦人係東莞新安人因來石岐探望兩行刦拱北關北斗輪之海盜者云

●幼女產子

順屬沙頭鄉客籍人戚惠籌向在該鄉開設利石店前年戚挈眷在該鄉居住戚之子名蔚文者年僅拾一齡現尚肄業於附近之一樂學塾去春戚曾買一拾二齡之鍾姓女子為童養媳買歸後遂送其入壹樂讀書與其子同學戚以彼此均未成年不虞有他並囑其同榻共宿青梅竹馬兩小無猜日同讀夜同眠儼如伉儷詎近日鍾女腹部日就澎漲戚因延醫調治醫者按診謂其有喜戚猶斥某醫之謬詎久而久之竟腹大如五石甕戚乃詢其子初尚不肯吐實旋嚴詞究詰其子始據實以告謂由同學伽唆卉得聆斯訊驚喜交集即將鍾女送往鄰鄉保羅醫院留產詎入院未及一星期一呱呱墮地一索得男者絡繹於途戚謂拾二齡幼女而生子者實為千古罕聞云

●南澳縣之大飢情形

南澳通訊云南澳居民向海討生活昨壓打二百八十五元穩梳二百七十六元六毛一拾居八九自去年拾月以來天星卡頓一百六十三元卜哥仔一百四十七元二毛五漏比厘壹百四十七元簽間十一百二十三元五毛蘭頓一百一十九頃士頓一百元乃架伙壹百元所慎馬利九十元晒寧八十三元那士比七十七元果波六十九元哥路富六十七元八毛望參馬市五十六元亞時和五十六元十和五十貳元布蘭佛五十元吉陣拿四十八元五和嵛五十二元七毛布蘭佛五十元碓顧嵛四十四元彼得布盧四十四砵墨匿古四十五元碓顧嵛四十四元奧李崹二十七元卡靈鬱四十元卑路維三十五元哥盧二十五元紐李士杰二十五元哥列治二十四士卽佛貳十五元坎那崹二十二元巴厘二十一元密嵛二十一元粗連頓二十壹元柯連治嵛十六元布欖頓十六元布李士布列治十元安霜十九元布李士布列治十元保民嵛七元給巴十元茄勝十五元片汝挺六元給巴十茄勝十五元晏臣嵛五元丁忌梭九元哥僕七元榮謙七元福茄士五元茄嵛力八元晏臣嵛五元匹粗羅利亞五元美佛四元頃卡吾四元懷亞頓三元砵阿路兒三元

以上安且由省共五千二百七十一元四毛一仙

（二）卑詩省共十五處

雲高華壹千一百元亞士枯笠夫二百五十七元片十魯別一百二十元李地士密斯八十六元片的頓三十四元敖嵛七十九元五毛乃磨壹百五十元域多利五百元鳥埠二百元缶巴嵛一百元火塔三十四元沙文暗三十六元米顧七元

以上卑詩省共銀三千零三元五毛

（三）沙士吉治允省共二拾壹處

委件五百員士必汗三百五拾員雷振打二百員舞士阻二百員約頓一百一拾一員九毛片士亞路別一百三拾九員沙十加寸一百員必自佛九拾員亞山汝杯八拾三員坎那亞六拾八員斗碌六拾員四毛壁架三拾五員尾步瀝三拾壹員茄盧笠龍二拾四員卜基一拾九員晏汝賽埠拾五員活都勞拾二員潤給巴八員溫打二員俸力五員溫埠五員

以上沙省共銀二千零五拾二員九毛

（四）亞盧撥亞省共拾三處

點間頓六百員卡技利五百員布李磨一百七拾六員列必治一百零九員品夫一百五十員卡士頓五拾員墨卡樓四拾六員五毛始巴四拾四員卡李市桶卅八員劣孔一拾八員顧老亞四員

以上亞省共銀壹千七百三拾一員五毛

（五）古璧省共六處

滿地可三百零二員古璧壹百七拾七員聖者降拾員

以上古璧省共銀七百五拾三員

（六）緬汝粗罷省共四處

宛汝辟四百員布蘭頓一百八拾九員六毛五都垣五拾六元厘怕五拾壹員五毛

以上緬省共銀六百九拾七員壹毛五仙

（七）諾威士古沙省二處共銀二百四拾員五毛

夏利福市四百零四員暗靴市四員

八紐布蘭斯域省二處共銀二百四拾員五毛

聖轉二百七拾員網頓七拾員

九蒲舞士柯路別省審馬洗埠六元

合計全加壹百二拾五處共進捐欵一萬四千一百六拾三員九毛六仙

進沽評論報銀一百一拾五員

合計實進銀壹萬四千二百七拾八員九毛六仙

▲支項

支醒華報告白及印件共五百六十七元七毫

支中華印書館印件二百五十七員七毫九仙

支電費本國及各處在內九百七十四員五毫

支郵費評論報郵費在內二百九十六員三毛九仙

支抗例大會（招待葛館事及各代表費在內）七百六十四員三毛八仙

支陳金銓吳棠趙文蔚參君捐欵工費一百二十員

支招待麥敖碓顧倫參臣參牧師及謝博士赴柯京各費共銀壹百二十員九毛參仙

支租賃域多利會堂三次及各維費共壹百零七員六毛四仙

支駐柯京代表麥造周劉光祖吳熊麥錫舟四君兩月津貼費共八百員

支駐柯京代表旅費交際費共一千九百四十五員四毛八仙（周領事交際費在內）

支巴打臣及士刮兩律師工費二千三百七十壹員六毛八仙

支中文書記趙泮生莫介霖兩君工費參百參十五員

支蒲樓佛幷參臣兩律師工費四千五百二十捌員零八仙

支麥造周劉光祖兩君赴各省報告共用旅費五百七十員零八毛四仙

支域埠新民國雲埠加拿大晨報大漢報共貳百參十五員七毛五仙此三報館告白費暫委雲域兩埠抗例局代支

支預算編印成册報告及廣告郵費等共二百五十員

支評論報連運費五百貳十六員四毫六仙

合算共支壹萬四千六百七十二員五毫二仙

進支比對尚欠銀三百九十三員六毫二仙

The Ghinese Asscciation of anad

124 University Ave Toronto, Ont anada

駐都城全加抗例總局啟

中華民國十三年四月七日

▼○▲都城全加抗例局佈告

全加抗爭移民苛例分局全體僑胞鈞鑒

茲將進支數目大綱分類標列如各埠僑胞有銀寄下本總局漏載或訛誤者請即函示寄款時日並何人收銀回信俾得查究是盼

▲進項

（一）安且由省共六十一處

都城一千八百廿四元坎間頓叁百六十元

砵壓打二百八十五元穩梳二百七十六元六毛一聖卡頓一百六十三元柯地和一百五十元卜哥仔一百四十七元二毛五灤比厘壹百四十七元簽間十一百二十三元五毛蘭頓一百一十九頃士頓一百元乃架伙壹百元所慎馬利九十元晒寧八十三元那士比七十七元果波六十九元哥路富六十七元八毛望參馬市五十六元亞時和五十六元十和五十貳元布蘭佛五十元和嵛五十二元七毛布蘭佛五十元砵墨匿古四十五元碓顧嵛四十四元吉陣拿四十八元五卡靈鬱四十元卑路維三十五元彼得布盧四十四元紐李士杰二十五元奧李崹二十七元哥盧二十五元哥列治二十四士卽佛貳十五元坎那崹二十二元巴厘二十一元密嵛二十一元粗連頓二十壹元安霜十九元布欖頓十六元柯連治嵛十六元布李士布列治十元保民嵛七元給巴十元茄勝十五元片汝挺六元給巴十茄勝十五元晏臣嵛五元丁忌梭九元茄嵛力八元晏臣嵛五元匹粗羅利亞五元美佛四元頃卡吾四元懷亞頓三元砵阿路兒三元

以上安且由省共五千二百七十一元四毛一仙

（二）卑詩省共十五處

雲高華壹千一百元亞士枯笠夫二百五十七元片十魯別一百二十元李地士密斯八十六元片的頓三十四元敖嵛七十九元五毛乃磨壹百五十元域多利五百元鳥埠二百元缶巴嵛一百元錦碌二百元火塔三十四元沙文暗三十六元米顧七元

以上卑詩省共銀三千零三元五毛

（三）沙士吉治允省共二拾壹處

委件五百員士必汗三百五拾員雷振打二百員舞士阻二百員約頓一百一拾一員九毛片士亞路別一百三拾九員沙十加寸一百員必自佛九拾員亞山汝杯八拾三員坎那亞六拾八員斗碌六拾員四毛壁架三拾五員尾步瀝三拾壹員茄盧笠龍二拾四員卜基一拾九員晏汝賽埠拾五員活都勞拾二員潤給巴八員溫打二員俸力五員溫埠五員

以上沙省共銀二千零五拾二員九毛

（四）亞盧撥亞省共拾三處

點間頓六百員卡技利五百員布李磨一百七拾六員列必治一百零九員品夫一百五十員卡士頓五拾員墨卡樓四拾六員五毛始巴四拾四員卡李市桶卅八員劣孔一拾八員顧老亞四員

以上亞省共銀壹千七百三拾一員五毛

（五）古璧省共六處

滿地可三百零二員滿地可岡州二百廿一員

古璧壹百七拾七員始李巴四拾一員

聖者降拾員墜丁頓二員

以上古璧省共銀七百五拾三員

（六）緬汝粗罷省共四處

宛汝辟四百員布蘭頓一百八拾九員六毛五都垣五拾六元厘怕五拾壹員五毛

以上緬省共銀六百九拾七員壹毛五仙

（七）諾威士古沙省二處共銀二百四拾員五毛

夏利福市四百零四員暗靴市四員

八紐布蘭斯域省二處共銀二百四拾員五毛

聖轉二百七拾員網頓七拾員

九蒲舞士柯路別省審馬洗埠六元

合計全加壹百二拾五處共進捐欵一萬四千一百六拾三員九毛六仙

進沽評論報銀一百一拾五員

合計實進銀壹萬四千二百七拾八員九毛六仙

▲支項

支醒華報告白及印件共五百六十七元七毫

支中華印書館印件二百五十七員七毫九仙

支電費本國及各處在內九百七十四員五毫

支郵費評論報郵費在內二百九十六員三毛九仙

支抗例大會（招待葛館事及各代表費在內）七百六十四員三毛八仙

支陳金銓吳棠趙文蔚參君捐欵工費一百二十員

支招待麥敖碓顧倫參臣參牧師及謝博士赴柯京各費共銀壹百二十員九毛參仙

支租賃域多利會堂三次及各維費共壹百零七員六毛四仙

支駐柯京代表麥造周劉光祖吳熊麥錫舟四君兩月津貼費共八百員

支駐柯京代表旅費交際費共一千九百四十五員四毛八仙（周領事交際費在內）

支巴打臣及士刮兩律師工費二千三百七十壹員六毛八仙

支中文書記趙泮生莫介霖兩君工費參百參十五員

支蒲樓佛幷參臣兩律師工費四千五百二十捌員零八仙

支麥造周劉光祖兩君赴各省報告共用旅費五百七十員零八毛四仙

支域埠新民國雲埠加拿大晨報大漢報共貳百參十五員七毛五仙此三報館告白費暫委雲域兩埠抗例局代支

支預算編印成册報告及廣告郵費等共二百五十員

支評論報連運費五百貳十六員四毫六仙

合算共支壹萬四千六百七十二員五毫二仙

進支比對尚欠銀三百九十三員六毫二仙

The Ghinese Asscciation of anad

124 University Ave Toronto, Ont anada

駐都城全加抗例總局啟

中華民國十三年四月七日

本總局成立之前。由安省抗例局召集全加華僑抗例會議。先經安省抗例局核准。墊支六百三十二員四毫。書記趙泮生君。收取各處寄來捐欵五百八十九員。昨求本局准其先交回二百員。餘欵續次付還等語。合併奉告。

此數結束印發後始接舞士佐分局周齊初梁祝平兩君寄來捐欵壹百七十員合計收到舞城抗例捐款共銀三百七十員

生隆棧參茸玉柱藥材

秘製經驗膏丹丸散

壯陽進腎還少丸每盒銹
免鹿鞭陰丸每盒銹
補腎壯陽酒每磚恍
和蛤蚧大補藥水每磚恍
夜夢遺精補腎丸每盒貳
專治久年虛濁丸每盒貳
小腸氣痛斷根丸每磚恍
心腹痛無價金丹每磚貳
胸膈心胃痛藥水每磚貳
化痰順氣止咳丸每磚陸
久咳傷症潤肺丸每盒銹
醒跌打損傷魂丸紅每個貳
跌打吊桑止痛膏每張陸
各項丸散未能備錄欲知其詳函索目錄

解表元搜毒藥酒每瓶貳
神効白濁藥水每磚恍
外射白濁止痛水每磚恍
五淋白濁止痛丸每磚陸
花柳痢疔渴毒丸每磚銹
花柳痢疔骨痛丸每磚銹
種紅月婆毒妙丸每磚銹
皮膚濕毒止癢水每磚陸
腫解肉臟濕毒丸每兩銹
婦科合散種子丸每盒貳
婦科壯元續嗣丸每磚銹
始創婦科阻孕丸每盒陸
刀傷止痛生肌水每磚陸
壯陽久戰還少丸每磚陸

駝名參茸三鞭補腎丸

此丸壯陽健腎補腦添精治思勞色慾傷寒百損以及五勞七傷刑神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿鞭等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚為補腎獨步之品其功效神奇出人意外倩者下列證書便知其概矣

價目　大盒五元　小盒弍元伍　郵費自備

保證書

每瓶　印花　銀貳

此藥酒能滋陰補腎驅風活絡大能補腦壯脚有治一切陰虛火旺濕腳痺脊痛不耐勞苦以及腎衰體倦精血虧損下部痿軟腰痛酸痛不能舉步者立見功效服此酒得宜服後病即痊愈永不再發

西廠俾酒行藥力有藉酒勢故功力尤大參杜神速凡禁衣館板閣車路園口等苦工朋服每瓶一林則身體健康行所害無窮

祈蛇三鞭蛤蚧藥酒

無風亦可飲

生隆棧主人啓

趙邦立內外方脈醫寓

新到唐山各種公菜來發客

紹菜米	白菜米	白米心	芥菜米
生菜米	韭菜米	益菜米	芥蘭米
行菜米	勺菜米	頭菜米	松蕊米
香芹米	龍蔔米	苦瓜仁	青葱米
絲瓜仁	水瓜仁	盒瓜仁	冬瓜仁
蘆瓜仁	白瓜仁	匏瓜仁	南瓜仁
波菜米	荷蘭豆	長角豆	青椒仁
			番茄仁
			猪腸豆
			黃瓜仁

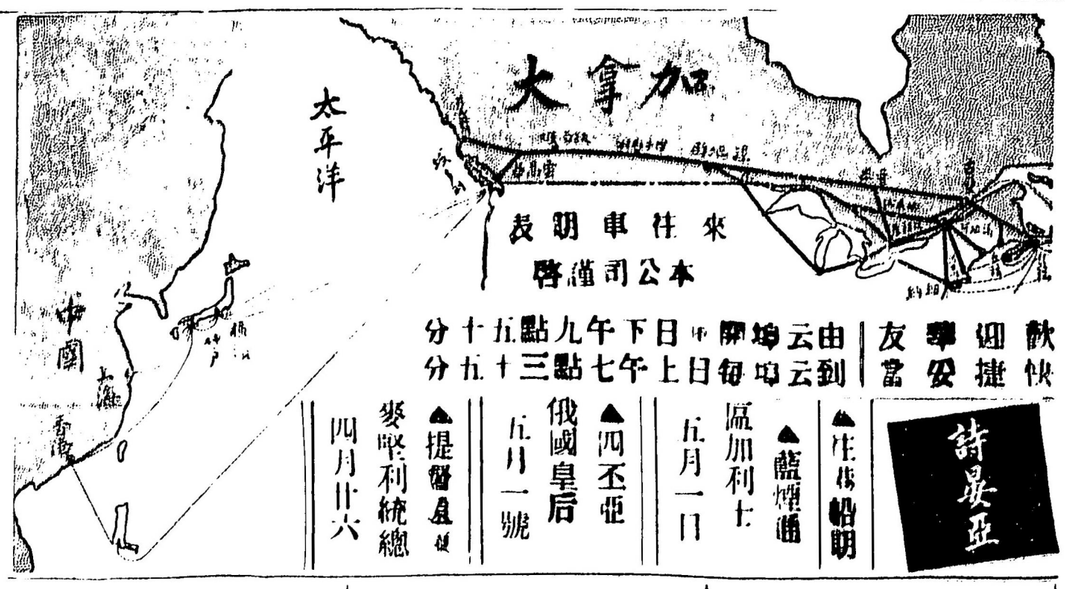
電話（詩）Phone Sey. 6721

Sang Lung Jan, 26 Pender St. W. Vancouver, B. C.

拾足金葉

請照住址

葉曉初 麗生號	LAI SANG CO. 432 Carrall Street Phone Sey. 3479 Vancouver, B. C.	
鄧湛隆 美盛號	MEE SHANG 5 Pender Street East Phone Sey. 2162 Vancouver, B. C.	
聯盛公司	LIN SHANG CO. No.1 Pender Street East Phone Sey. 4295 Vancouver B. C.	
利怡公司 新機明	SUN KEE MING CO. 433 Columbia Ave. Phone Sey. 4048 Vancouver B. C.	



廣安民安麥記舟	永隆號李干盛	均安棧安駿馬
Kwong On Man Co.	WING LUNG CO.	QUON ON JAN CO.
45 Elizebeath St.	38 Lagauchetiere St. W.	295 Pender St. E.
Toronto Ont.	Montreal, Que.	Vancouver, B. C.
		華人代理處

學古齋　老手命

學盡五聖賢人多秘術　古今八字貧富貴傳在　齋下能知過去與未來　星究五行吉凶皆有驗　盤查二十八宿應如神　命訂貴賤窮通及壽妖　理訣陰陽否泰逐分明

▲精究卜易　小批一元　中批二元　大批星盤三元

▲人地人盤五元　流年逐月十元　擇日另議　卦易五毫

▲諸君惠顧請照西字信箱附來便妥

Wah Sang Co. 6p Hang Ko Jai
Po. 833
Va couver, B. C.

台山　余標禮啟

二埠致公堂通告

▲催收兩總堂年捐金門城埠兩總堂遞年各徵收年捐五毛今繳納之期限已屆尚有多數未見繳來者仰我會員莫吝區區迅速繳來免失會員之資格享回一切之權利可也　去歲金門洪門總櫃關處開第三次恥親大會會訂定章程凡我內外洪門人士要一律從新注冊每名徵收注冊金五毫以爲總機關處之費限是年夏秒止截如未見注冊者請即登堂注之自行保回會員回有之權利爲要謹此布達

▲洪門會員要註冊

英昌隆

Ying Chung Lung &
549 Cormorant Street
P.O.B. 1516 Victoria B. C.

啟者本店開張於域多利數十年於茲矣專辦唐山油糖酒米京菓海味雜貨俱全凡有貨色俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價從廉接滙香港書信銀兩快捷異常代理日本郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎

城埠　英昌隆司事

李進啟

廣濟堂廣告

本堂創在云哥華埠廣東街門牌四號專辦祖國正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散特聘有良師精心泡製熟藥兼製造膏丹丸散發客本堂志在聽名如蒙光顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然打炮火刀傷續筋駁骨花柳白濁痔疔魚口便毒結果癰疽流注鵝喉瘰癧爛腳等症祖自辦各項丸散發售倘蒙　諸尊賜顧或取丸散或委辦症祈寫明病源照下列英文地址列明寄來定當如藥付上此啟

存心軒主人曹統新

CHUN SOM HIN　C. T. SUN & SON
900 WEST TEMPLE STREET　LOS ANGELES, CALIF. U.S.A.

外科醫生麻彌臣

啓者本醫生主心存濟世志在聽名醫治各症無不奉效久爲衛胞嘉許誠恐各埠未及週知故特廣告以便有患者知所問津焉本醫生擅醫跌打還魂刀傷怕碼續筋駁骨瘰癧喉症陰陽惡毒大癆花柳魚口便毒橫弦芒蕖疳疔痔漏（从广）遠年爛腳湯火損傷紅白痢症風痰鶴濕外科各種奇雜症加以良方泡製各種膏丹丸散發售利濟同胞各埠梓友如有疇藥求醫者請將病原註明照上列門牌西字買赤紙付來定必按症施藥從速付上醫治以應藥到回春焉

▲茲將自製各膏丹丸散價目列后　（○代毫）

萬應拔毒生肌膏○盒元半　珠珀刀傷生肌膏○盒元半
炮傷去毒生肌膏○盒三元　跌打吊瘀止痛散○盒三元
跌打駁骨止痛散○盒五元　打跌止血生肌散○鐘弍元
跌打散於藥水○鐘二元三五　花柳初起瀉毒丸○鐘二元
遠年爛腳生肌膏○盒一元五　日久虛濁固精丸○鐘三元
花柳搜毒牛王丸○鐘三元　花柳鹹疳珠珀散○鐘二元
花柳鹹疳珠珀膏○盒二元　花柳止濁藥丸○鐘銀三元
橫弦芒蕖內消散○鐘弍元　橫弦芒蕖外敷散○鐘二元
花柳愈後無患丸○粒五元　痛無定處止痛散○盒五元
湯火損傷藥膏○盒銀二元　參茸三鞭補腎丸○鐘五元
痛無定處止痛丸○鐘五元　瘰癧內服丸○鐘五大元
萬應癆科散○鐘銀二大元　喉症化痰散○鐘銀二大元
小腸疝氣痛丸○鐘銀二　徐濕止癢膏○盒銀一
紅白痢症丸○鐘銀　大元　斬蛇去風除濕丸○鐘
花柳入骨除患丸○鐘五元

丸散太多不能盡錄舉數種而列之倘各梓里有症未便來就醫者即將本人病症如何或買丸散列明信內同仄俾一齊付來交本醫生收立行按症發藥從速付上以應藥到回春如有信件祈照上列西字付來交林彌臣無悞郵費買者自理

舖在英屬云哥化埠廣濟堂發行

Kwong Chai Tong Co. 4 Canton St Vancouver, B.C.

總發行所英屬云高化埠廣濟堂

注意

本軒現又由廣東老舖辦到鄧膏丹丸散藥水藥油劈癀並招商代理利權特別如意議另有目錄救急方書贈送

羅生埠曹統新支店廣告

敬者本軒自中華民國四年分枝舊金山大埠迄今越七年荷蒙　僑胞信用遐邇知名今值暑假遊足羅生巨利埠見其埠形廣闊居民百萬天時水佳特設總支店在此埠郵政局右便添步街爽非角門牌九百號診治中西男女老少內外全科無打炮火刀傷續筋駁骨花柳白濁痔疔魚口便毒結果癰疽流注鵝喉瘰癧爛腳等症祖自辦各項丸散發售倘蒙　諸尊賜顧或取丸散或委辦症祈寫明病源照下列英文地址列明寄來定當如藥付上此啟

存心軒主人曹統新

CHUN SOM HIN　C. T. SUN & SON
900 WEST TEMPLE STREET　LOS ANGELES, CALIF. U.S.A.

外科醫生麻彌臣

啓者本醫生主心存濟世志在聽名醫治各症無不奉效久爲衛胞嘉許誠恐各埠未及週知故特廣告以便有患者知所問津焉本醫生擅醫跌打還魂刀傷怕碼續筋駁骨瘰癧喉症陰陽惡毒大癆花柳魚口便毒橫弦芒蕖疳疔痔漏（从广）遠年爛腳湯火損傷紅白痢症風痰鶴濕外科各種奇雜症加以良方泡製各種膏丹丸散發售利濟同胞各埠梓友如有疇藥求醫者請將病原註明照上列門牌西字買赤紙付來定必按症施藥從速付上醫治以應藥到回春焉

注意

本軒現又由廣東老舖辦到鄧膏丹丸散藥水藥油劈癀並招商代理利權特別如意議另有目錄救急方書贈送

◎所幸堅心不換醫

曹統新先生纏骨之良助名久矣試問有何法改善志而轉別醫乎緣小兒兩腳踏車由華盛頓街上士德頓街經過自車從上橫衝衝來將兩腳踏車砍斷小兒仆街上魂散魄飛如失氣昇赴急濟　醫院察驗是部近脚眼斷一概上下兩截破皮肉凸出骨流血如注浸透棉花扎緊衣被頭部額門等四輪右肩膊傷破此情形即者心驚見者流淚無怪報館登錄謂吉兒傷勢過重統然不救疾爲父母之心益加痛切命長男將傷者車回家中請曹先生星夜起身來來止痛正斷骨用雞敗綳住翻二日被其承受白由車之痛梳篦帶同西醫先生駁論醫令將傷者車入醫院電影面醫西則痛梳篦不負時償醫費之答聲　醫費事小人命事大決不入醫院調治一實用曹先生理整爲度數個衛官分判伊則悻悻而去連請曹先生醫理月餘已能步履如常令家轉慈聽自由車無慈擅傷吉兒之西人帮助同往痛梳篦收回醫費一百九十三元之外其餘列聲報端以謝先生救命大德焉

寓羅省　3164 Marchessault St. Los Angeles Calif.　王水順鐫

◎早知先生何勞痛苦

曹統新先生憲鑒啓者弟患遠年頑症經廢中西　醫理徒負光陰耗費錢財自手足痺痛寸步難移惟有長嘆命生不辰　遭此疾厄而已偶閱報章忽覩先生出大學生瘋一樣無異靜坐房中不敢出街已越幾年期偶閱曹統新先生出大學隔別支店兼理西人特委友人聘他到診指出此是浸淫毒山餘瘴雜入血液久茲乘內熱循脾脉發越於四肢故發腫痺痛出來催投　藥一劑此夕週身自一禮拜幸得發腫金消痺痛盡止應手而效可見先生擅理奇雜維症名不虛片言以銘感佩

寓羅省　3164 Marchessault St. Los Angeles Calif.　王水順鐫

◎偶幸先生驅來救命

啓者弟染一症頭面手足全身發腫起紅出水痺痛不堪搔之更甚不知者以生瘋一樣無異靜坐房中不敢出街已越幾年期偶閱曹統新先生出大學隔別支店兼理西人特委友人聘他到診指出此是浸淫毒山餘瘴雜入血液久茲乘內熱循脾脉發越於四肢故發腫痺痛出來催投　藥一劑此夕週身自一禮拜幸得發腫金消痺痛盡止應手而效可見先生擅理奇雜維症名不虛片言以銘感佩

寓金山大埠馬房巷十三號增昌號　王水順鐫

◎勸毒靈丹如神且速

曹統新先生鑒啓者弟染此場惡毒實在難駁初出頭面起印點其色紫紅黑人心不三日面目浮腫越連越潤遍及全身狀如瘋疾急尋　醫服藥實覺不又行　驗血化極亦不知其由來星夜自思無從解救搜閱報章知先生有雄邏施病情函述並驗此丹奈路程太遠望　藥心焦日換數　醫其症益劇候十五接閱辦症信知因毒入血與濕相煽浸淫皮外仍候三日始得靈丹依單服食身不適次行大解越片時痕稍止腫略消連服七日紅點盡謝皮色復原回似猛惡得此丹之速效轉可駭爲可喜特繕端倪介紹同病者知仙　藥之所在焉

旅加拿大　Queen Bess Cafe. P.O. Box 503. Prince Rupert, B.C. 何質

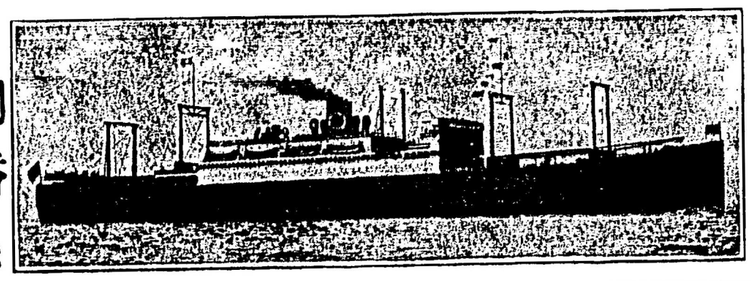
◎跌打必宜清瘀血

曹統新大國手雅鑒敬啓者弟因　醫自由車往別埠偶遇全車反覆跌傷臟腑時痛苦難堪即延　醫調治數次日作痊愈不料其瘀血未清留爲後患近日又痛苦又來當此之時急欲求　醫乃聽病源列寫求治蒙先生惠來諸　藥照法而十日竟爾後患消除正所謂　藥到回春名不虛傳弟沾恩不淺感德無涯特此

患者知國手之所在焉

寓金山鴉市暗東昌號　Tong Cheong Co. 725 Savers St. Oxnard, Calif.　余德

美國提督遠東輪船公司
ADMIRAL ORIENTAL LINE



啓者本公司新裝雙車搭客輪船五艘每艘二萬壹千噸大設有頭等位大艙位及女客間房大艙位均設備有枕頭嘅草毡床位寬濶光明冷有煖籠熱有風扇船中地方潔淨福食優美茶水豐足抵呼特別週到准行十大埠太平洋順經橫濱神戶上海即往香港換往小呂宋無憂大熱之處（）貴客賜臨請來代理人處函紙便安

式十　日　每逢十二天一水船
▲由域開返港日期船名
麥根利總統　四月廿六
仄臣總統　五月八号
者化臣總統　五月二十
架蘭總統　六月二号
尾地臣總統　六月十四
另設有特別大船女位價甚相宜

代理人　合興公司
代理人　利多公司
代理人　Lee Hong Co. 533 Fisguard St. Box1416 Victoria B.C.
代理人　Wing Chong Yuen 35 Carrall Box 42 Vancouver B. C.
代理人　King Fung 509 Main St. Box 454 Vancouver B.C.

到香港

萬勝隆 雲高
MAN SING LUNG CO.
Phone Sey. 1431　92 Pender St. E.
Vancouver B. C.

本公司現辦到大宗雜貨藥材正粵城各種臘味價甚相宜遠近僑胞若來幫助外格歡迎

鋪在片打街東九十一号
▲喊線（矢廠）一四二一
司理人　余躍瀾君
黃雲滉　余朋旭
黃信德　甄永霞　啓

光華印務局

專印時刊月刊
單頭收單信箋
魚濕紙及各文件
精造圖章兼電模

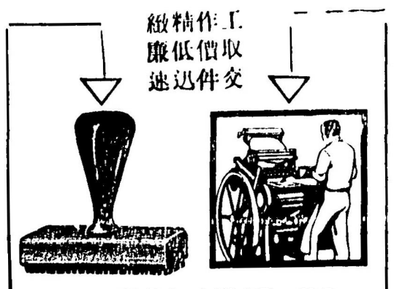
電話　磨矢　4891
QUONG WAH CO.
45 Pender St., East
VANCOUVER, B. C.
司理人　馬玉球　黃廣權

寶生巧造金器首飾
經理廣州寶灼生

大力自來精
生精壯腎有二虎九牛之大力雖年老精虧腎委亦轉強不啻青年健將一索得男○遺精久濁夜尿腰膝酸弱目昏腦虛寒痾經帶病男女先後天虛均奇效○服本精壯陽藥之後腎漏自有他人主者何天潤

特製四元加料　二元試服一元

圖新軒圖章印務局



HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E. Vancouver, B.C.

承印中西文件
精造筮巴圖章

僑胞注意
本軒印備有加拿大對華移民新例發售每册沽銀一毫（郵費在內）并印備有筮巴圖章樣本如蒙函索當即奉閱

司理　林立棠　翰芳　謹啟

CLAIDAN'S
"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"
LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

腰衫一元長褲一元八毫五短袴壹元
小衫二元二毫五短褲一元騎袴二元五

▲○企霖文大衣裳舖新聞
▲童子衣服在本舖式樓
▲男子各等衣着俱全
其布料則重身其歐式則趨時童子着起則英勇此爲夏日最合之衣服者也
現存無多及早來購是荷

英洲尤魚唐山糯米粉麥行
本號始到晒英洲魚近今開辦多年優蒙各界賜顧不勝銘感矣茲將各貨號由遠東辦來各宇號生粉實難分別何種求粉也現本號為振興中國貨不惜資本特着錢伸股實商人在中國各埠挑選土產上白大糯米粒米運來自開機器揚粉倘蒙各界做貨行按價極廉而論該粉宜有自讚但係真正貨而且新鮮如清係全該粉原質食味甘香包無船倉蒸氣與破失味之敗確係與遠來運來各號生粉有天淵之分別諸君採辦認明包面魚嘴商標細觀貨色底不致誤不勝幸甚此佈

告廣粉米糯

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
淨糯米粉　一百磅十五元五毛　五磅庄
淨粘米粉　一百磅十五元五毛　四磅庄
麥英崙洗衣刷一打五元六毛

Wing Hem Fish Co.
Fairville, N. B. Can.

○▲名利客棧廣告
啟者本客棧現特加刷新修飾房舍寬敞光潔所有床褥用具除舊更新汽爐溫煖電燈輝煌房內裝置冷熱水喉悉合衛生招待週到務令住客得安居之樂仰僑胞留心光顧本主人優禮歡迎
雲埠片打街東一三九號
▲電話（矢廠）一八九五

MING LEE ROOMS　Phone Sey. 1895
139 ender St. E.　Vancouver,
司理人　伍義于　伍遇齊　同啟

○▲列必珠致公堂收到各埠昆仲捐欵列左
●西巴崙埠第二期芳名列
周憲煜股銀五元底銀二元　吳其集股銀五元底銀貳元
黃漢石股銀五元底銀二元　曾瑞元股銀五元底銀二元
梁倘臺股銀五元　馬光安股銀五元　馬光燐股銀五元
梁紳臺股五元底銀二元　陳孔皆底二元　黃輝世底貳元
馬立綏股銀九元
●旦砵埠
彭紹柏底銀二元　李　長底銀二元　李暢業底銀二元
黃炳衡底銀貳元
●顯打埠
鄧世添股銀十元　黃　彬股銀五元　陳　仕股銀五元
謝信忠股銀五元
●片士左珠埠
致公堂股銀五元　周世忠底銀二元　黎瑞瓊底銀二元
林炯立二元　楊杜興二元　周瑞鴻二元　謝齊長二元
黃華信二元　鄭　寅二元　陳相文二元　謝逢仟二元
伍如吉二元　李　金二元　周道裕二元
●雲高華埠
林立滉股銀五元　李希寰股銀五元　周家谷股銀五元
黎　棟股銀五元　吳其美股銀五元　張椿杰股銀十元
馬大洽股銀五元底銀二元　鄭松安二元　駱莊股銀五元
阮本祝底銀二元　羅傳護底銀二元　蘇其桂底銀二元
甌石洪底銀二元　羅月池股銀五元底銀二元
岑龍江底銀二元　徐德英底銀二元
雲埠致公堂股銀二十元

雲高華埠 三民旅館
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1169　176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告
三洛雄封　民權發達。
旅客如雲　館人供食。
三時得所　鞠棲民團乃
爲安堵　椅淨窗明旅
行者何妨駐足　遊人雅
客館穀者愈具深情。
日水火既濟　晨昏利用
不我遐棄　願爲東道
講線壹五零九
司理　羅齊芳　馬崇廣　啟
人　趙不鉗　伍義于

雲高華埠 泰藥房
G. HIGH Co.
Phone Sey. 3729　500 Main Street,
Vancouver, B. C.

▲辦到大帮書籍
詳細書目函索即寄
常有中西良葯機器唱碟
化粧香品正德國樹仔墨
剃刀鉸剪刀仔發售價極相宜
▲接理環球電報　快捷
中國　香港　各處滙兌　無悞

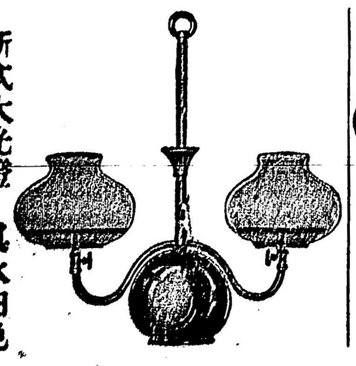
廣利泰
Hotel West Ltd.,
444 Carrall St.
Simpson & Marchese Mgrs.

▲寓客注意
啓者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便內有房百間每間有冷熱水洗濯另有電話線利用現定價每客位一宿收銀一元　上全下者收銀一元　每定住一星期收價由五元以上此佈
雲高化埠
和市旅館主人啓

▲遷舖廣告
本號設在片打街東原日門牌六十一號今遷往一百四十一號開張專辦祖國油糖茶米京菓各江海味蘇杭雜貨罐頭食物日逐用品俱備發行零沽批價額外從廉以圖久遠交易諸君光顧極表歡迎
▲喊線（矢廠）三三六六
Kwong Lee Tai Co.
141 Pender St. E.
Phone Sey. 2326
P. O. Box 803
Vancouver, B. C.

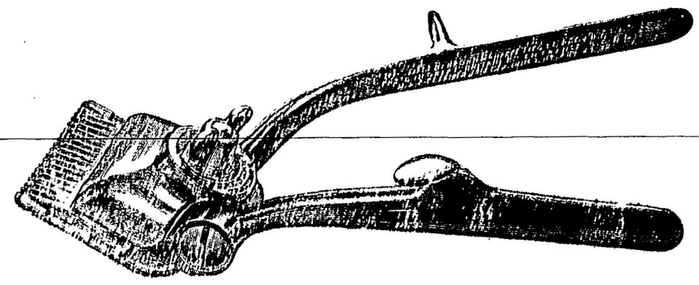
雲高廣利泰　代理人　鄭華照　鄭廣耀　謹啓

環球公司銅鐵發行



新式大光燈　其火白色光芒射目　如同白日能察秋毫　此燈用日市辦與及火水鴻合　包無烟氣　包無危險　凡無電燈之處　最爲合用

支配較剪之刀仔　以德國所製爲最得法　便捷輕利　指揮如意　刀匣鑲珠壳　精彩奪目　用以剪鼻吼毛　及剪手甲絲獨一無二之利器



德美兩國所製之雍髮偶　馳譽　球　本公司特聘最名廠所出之貨　揀選辦　以惠僑胞購用

WANCOW COMPANY HARDWARE.　33 Pender Street East　Vancouver, B. C. Canada　Phone Sey. 4994

雲埠片打街東三十三號開張　電話（毛詩）四九九四
環球公司大鐵行舖在加拿大雲高華埠

腦補神

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不足思慮過度或腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效　服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶　諸君賜顧諸認明五洲大約房招牌庶不致誤

▲價目　大錠二元　小錠一元二一　批發另議

外埠寄費買者自理

ENG CHOW CO. 104Pender St. E. Vancouver, B. C.

雲哥埠五洲大約房啟

廣萬生

電線　（詩應）　一四七三

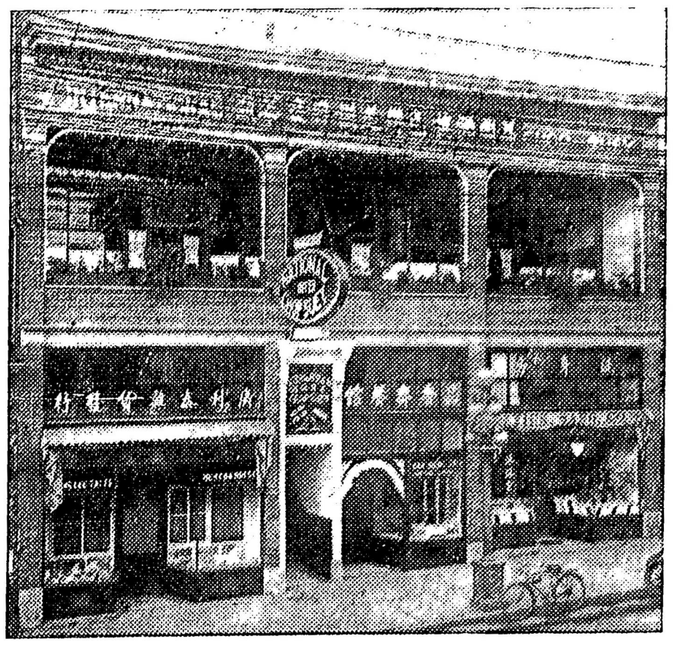
KWONG MAN SANG CO. 224 GEORGIA ST. E.

Phone Sey. 1473 Vancouver, B. C.

新辦到祖國雜貨發行

各種瓜仁菜米

高萬國酒樓 埠



本酒樓開設於片打街東端門牌一百四十三號，錫其名曰萬國，蓋有見萬善舉陳，國旅招展，外觀足羨，內美堪誇者也。本主人搜羅萬國之珍奇異味，供給萬國之雅士游人，加以佳食名飲十式，承應者紅紛三千，更設娛樂之場，以助賓筵之興，品竹彈花，彈琴度曲，弄管弦之雅韵，拍麻雀以消閒，有此勝概，最足為旅人遺興之地，本酒帘在望，何必覓買夏之閑沽春之市哉，謹登告白，仰荷垂青

▲電線 詩應一四八零　▲收電電線（詩應）六七九七〇

International Chop Suey Parlor

143 Pender St. E. Phone Sey. 488-67570

新源靴舖

高雲

SUN YUEN CO. SHOE MAKER

543 Main St. Vancouver B. C

本公司現由德國著名鞋廠辦到時款座鋪構造精美設樓燿煌且打特準確堅固耐用最可貴者一行四百日練照原價沽銀三毫九仙今特減沽三十元諸君光顧極表歡迎

零沽價極相宜修整傷靴隨時應命請君賜顧額外歡迎

舖在緬街門牌五百四十三號

司理人 李森 李玉披露

金源金器首飾

本公司現由德國著名鞋廠辦到時款座鋪構造精美設樓燿煌且打特準確堅固耐用最可貴者一行四百日練照原價沽銀三毫九仙今特減沽三十元諸君光顧極表歡迎

金壳手鏢 ▲包行壹年

此金壳手鏢乃係花旗和路參著名鏢廠所製其堅固耐用行時準確久已膾炙人口且鏢肉有鑽石七粒鏢壳包用十年照鏢價每個沽銀二十元今特減價沽銀十八元五毫倘夜光加多四元即沽銀式十二元五毫倘諸君購到此鏢試用三天如不滿意請携來本公司原銀奉回抑或更換均由自擇

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 8296

41 Pender St. E. Vancouver, B. C.

司理人 林沾 李奕柱

林源 林潤德 同啓

鏢外圖式

鏢內圖式

十五石原價每個沽銀二十七元今減價二十四元夜光加銀四元

辦到大幫靚蔴雀牌

七石原價每個沽銀廿元今減價十八元五毫夜光每個二十二元五毫

▲華利鐘鏢公司開張廣告

▲舖在哥林布街門牌四百二十壹號

本號曾在城埠開張多年蒙各僑胞光顧生意興旺今為營業起見特添設壹司於雲城專辦各國金銀鐘鏢、手鏢、眼鏡、油缸、鑽石、鏢練、鏢墜、香囊、花絲手擦、牙粉、牙醫、鉗水壺、鬚刨、懷仔盒、鉛以及金銀首飾各俱全特將各貨物平沽二十大光顧請速來購是所厚望焉

兼修整時辰鐘鏢留聲機器及脫牙鑲牙補牙工精妙手取價從廉

舖內並設生利隆號專做來往按押生意

▲李 祿 承 接 油 漆 寓 內

Lee Luk 41 Pender Ave. Vancouver, B.C.

華利公司司理人李煒華啟

十二年三月十五日

域埠致公總堂緊要通告

本總堂忝為加屬公堂行政首任重事繁需財孔多向恃年捐及外交費為撼注比年以來財政困乏皆由各埠當年捐短撥及欠繳外交費過多為緊要仰各分堂速行照章徵收繳來裕堂費而濟度支為盼切切此告

十二年四月十八號

▲致各埠收到各堂年捐

▲域多利埠 華永盈 書 鄭炯 湯金好 林德緒 湯 周瑞金 林耀莊 鍾啟然 陳宗寬 黃環 鄧賢 馮祖 劉學祥 溫光祥 周瑞瑞 劉學珍 鄧繼隆 湯關閣 鄧華銓 司徒雙 湯枝 崔梓 周順

以上每名二元

鍾社練 周甲 鍾啟乾 梁旺 周啟藻 方榮 湯愚泮 湯苟 林舉堯 馮立官 湯列 鄭有 湯台 林舉如 陳和榮 盧安 胡柏 關國安 譚林永隆 黃俊 謝唐享 劉希暢 李卓立 周汝家 黃麗賢 司徒龍 曾林傳 關壽劉滿 陳羣遲有 舉日升 司徒樂 周道炯 宋宇 龔榮 林棠 周關滾

以上十貳年每元一鍾合 呂傳美 黃秀 周錦泮 張信 曾北相 文麗珍 丁秀珍 林舉愷 聶恩 盧侖生 陳羣振

上每名五毛

小說

宦海燃犀錄（九）　憂時客

吳其仁進上房。婢媼僕役。方拂擋家具。夫人及諸姬咸在。見吳入。則亟起。吳笑謂五姬曰。汝今作姨太太。且住官署矣。汝去年狎黃大五姬者。蓋香江歌兒。嚴與黃大有嚼臂盟。吳其仁深嗤之。嘗與黃大爭。顧以黃大美丰姿。性復溫婉如處子。故五姬恆納黃而拒吳。騰醋海之波者。前後已不知幾許矣。其後吳以重金啗鴇母。甘言而威偪。姬始勉就之。然心恆不忘黃。時伺隙赴黃。或乘吳鼾睡。赴隣房。與黃垂帳竊竊語。聞吳轉側或嘑欬。則亟返。或久而後返。問何往。則以登溷對。吳固知。而莫可如何。或徵揭其隱。則痛哭覓死。或申申作終夜詈。必得吳謝過乃止。吳復以重金啗鴇母。又重爲五姬購衣飾。費逾萬金。更託諸狎友。婉勸百端。遂以萬五千金爲五姬脫籍。騎鶴上揚州。此等非非之想。智如秦始漢武。皆不能免。無怪方士之充斥國中矣。獨惜此鶴騰翮鼓翅。不能奮飛。致令騎之者上不在天。下不在田。祇是半天而半天。萬一罡風吹盪。沈於汪洋巨浸之中。追非欲登仙而反爲變鬼耶。夫歐哲學說。非不能救濟一時。然不察國情。混淪吞棗。未有不敗者。是亦鶴之類也。然而鶴固已乘軒也

（竹織鴨）義取沒心肝也。夫吾粵武人。如陳叔寶一流者。不嘗踵相錯。肩背相望乎。強拉伕役。莫聞待哺之嗷嗷。洗刼商場。不恤營生悃悃。掬其紅裸裸之方寸。強投諸鵝潭珠海之中。而惟是手握兵符。肘懸帥印。夜郎自大。勞若無人。彼力拍其馬屁者。猶復婉言語其類曰。犧牲少數。以謀大多數幸福。是爲一種學說。倘勿爲敵黨所惑也。噫。明爲竹織鴨。而上等天鵝。則此後竹織鴨亦將絕跡矣。

諧著　廣東新辭源（八）（驢背）

齊鶴　渡人升仙　謂。腰纏拾萬

（波蘿鵝）波蘿南海神廟。八月望日。輒有紙鵝出售。雄冠長距。栩栩欲生。而其小。小於小木。故波蘿鵝之歌後語。是爲粘脚。義諷喻利之輩也。凡東堤轡局。陳塘花酌。人爲東道。已作長隨。而終身不壹酬酢者。俗輒以波蘿鵝譴之。顧人皆知鵝片爲波蘿鵝。而不知野鵝政客。曾鵝片之不如。何則。鵝片之饕殄（下食）。祇多陳雙箸耳。於飲客無尤。若政客則奔走權門。多方挑撥。致閱牆兄弟。竟操同室戈。鋒鏑死亡。奇痛極慘。而追原禍始。要不外彼輩維持飯碗。以至於斯。嗟夫。粘脚生涯。乃關民生痛癢。此万章所以大丈夫與儀衍也　未完）

談屑

每見任何團體開演說會。僑胞之到聽者。於一人演畢後。或方在演講中時。嘗有紛紛離席之舉。此實至不良之習慣也

蓋已若不暇。則不如勿往聽。既往聽矣。則無論演者措詞如何不動聽。亦應稍耐須臾。不宜半途離去。使演者乏味。劃安知演者之非如追踪唐宋。而吟風弄月。白鳴天籟。倒啖蔗。在後能以名言至論醫人耶。雖男子且鳳毛麟角。況閨中之紅粉耶。近得馮君秀祥寓來七律二首。其言曰。（予昨接次女來函夾有律詩貳首。祇以時遭梵亂。遍地哀鴻。目擊心傷。感而賦此。茲呈壹覽。願先生壹登報端。以見現在地方凋零景況也

平原蒿目盡荒村　兵燹龍鍾欲斷魂
憂憤無家悲屈子　亂離何處覓王孫
瓶空連帶維磐耻　玉碎奚堪獨瓦全
殘喘苟延溝壑瘠　黃昏含淚掩柴門

其二

肝腦塗城不忍言　紛紛軍閥尚鬻邊
傷心功狗羣爭地　滿耳哀鴻苦籲天
鐵騎突驚騰屋瓦　銅駝會看仆階磚
殺潘鎮卽爲留後　無主中原十歿年

雜俎

飛靴之新發明

法京巴黎格致學士君士坦丁尼君。近發明壹靴。長一尺。重十六磅。每靴只有四輪。靴內裝機器壹架。每隻只馬力壹匹。穿上後。無庸舉足。開機後。如電車作用同。每小時可行二拾英里。近聞出品。每雙售價五百佛郎云

詩界

傷亂七律二首

（恩平蓮塘女士）

自新文化倡。中國文字一衰。古文

大漢公報叢錄　中華民國十三年　新聞紙第廿六卷

▲種植肥田料大廣告

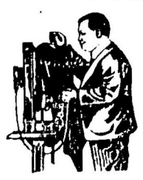
啟者本號向代理各大公司兼辦全各國數十種肥田料發行俱經化學師試驗妥當幷在政府註册立案批准乃能出售均合種植之用馳名已久銷流最多凡用過者無不稱善今歲取價格外從廉即如同等之貨與別家沽價每屯特減低數元銀期亦極相就幷辦有唐山各種瓜仁菜米發售價甚相宜如蒙光顧請函示相商定副　貴客之雅意也本號印有中西文種植田料用法書及價目單貨樣奉贈函索即寄不取分文

現沽上好肥田料黑色魚頭埿每屯四十四元

3.10.7.

Lee Yune Co.
127 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

雲高華埠利源號啟



註冊相片

今日影到晚頭十一點

撮影專家周耀初

電話五壹四七　時務

YUCHO CHOW STUDIO
ESTABLISH'D IN VANCOUVER

KWONG HING LUNG CO 111 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

頂靚蛤蚧大補茶　每劑價銀壹元四毛
鹿茸捌珍大補茶　每劑取價銀一元正
參茸十全大補茶　每劑銀貳元二毛五
參茸蛤蚧大補茶　每劑銀三元二毛五
參茸武溪大補茶　每劑價銀三元五毛

▲烏鷄白鳳丸之功用

崙治婦人氣血虛弱經水不調小肚時痛赤白帶下頭眩眼花精神困倦不思飲食或經水來而卽止或月餘而不收或小產迭見或室女閉等症服之立刻見效此誠婦科聖藥也

雲埠廣興隆主人謹識

每盒壹元二毛　每打一十二元　外埠寄費貴客自理

雲埠鏡明影相館廣告

▲專影註册相　玲瓏快捷色
▲妙影活動相　無變能笑怒
生動如人

King Ming Studi 113 Pender St. E Vancouver,
電話（詩麼）六七一壹

均榮店司理曹美定啟

▼○▲貨價大平賣

均榮洋服店開張已十四週年專做春夏時款大褸及縫造紡綢衫山東綢衫飛機布衫包合身裁取價從廉曹美定兼代理人壽燕梳及意外燕梳十分妥當如蒙見委特別歡迎僑胞諸君祈留意焉▲喜士定街東貳百六十號門牌

Gaining Co. 260 Hastings Street E. Vancouver, B. C.

華（客）棧

雲高華

WAH YUNG ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

▲重新廣告

啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候垂青

本棧在片打街東一百零五號
電話（詩麼）六八二叁

司事羅齊恬伍時令啟

▼○▲生意招頂廣告

啟者本店在云寧埠開張多年生意極佳唐人福食雜貨豆腐兼辦各坑瓜菜生意今將生意全盤出頂如有梓里欲營斯業者請來面議或來函詢商均可謹此布告

Hop Yick Lung Co. [illegible] 122 Vernor,

云寧埠合益隆啟

▼○▲生意招頂廣告

啟者本店在云寧埠開張多年生意極佳唐人福食雜貨豆腐兼辦各坑瓜菜生意今將生意全盤出頂如有梓里欲營斯業者請來面議或來函詢商均可謹此布告

Hop Yick Lung Co. [illegible] 122 Vernor,

云寧埠合益隆啟

▼○▲生意招頂廣告

啟者本店在云寧埠開張多年生意極佳唐人福食雜貨豆腐兼辦各坑瓜菜生意今將生意全盤出頂如有梓里欲營斯業者請來面議或來函詢商均可謹此布告

Hop Yick Lung Co. [illegible] 122 Vernor,

云寧埠合益隆啟

花柳專科

姚樹南大醫

禮拜六

敬者特別通告英屬各處梓里如有同胞求醫問病取藥者祈將信件寫明病原付來金山正埠本總藥房弟收定必按病配藥快捷無誤

姚

萬應搜骨丹 每罐五元
此丸包醫各種奇難百病風濕骨痛花柳骨痛爛肉爛脚紅粒紅点癱癩服之即愈

五淋白濁神速止痛丸 每罐四元
此丸專治新舊白濁婦人白帶獨步良方服之包愈

三鞭補腎丸 每盒五元
此丸行氣旺血壯陽活筋一服見效

忍精久戰快樂丸 (包用) 每罐壹元五
此丸助男女閨房交合相歡久戰

種子揭被香交合愛情丸 每罐壹元五
此丸用之得女子白倍愛情纏綿日久風流異常請試用之

各種膏丹丸散太多不能盡錄

姚樹南謹白

廣生告

癬症聖丹 限搽一次收功 濕毒痕癢 每料銀弍元

同胞光顧祈爲留心是所厚望

馬

弟姚樹南廣告

通信地址 金山正埠

住 YEW SHE NAM CO.
34 Beckett St.
San Francisco Calif, U. S. A.

雲高華和昌號

WO CHUNG
No. 132½ Pender Street East
Vancouver, B. C.

和昌號金器

啓者弟向在雲城專煉十足金葉巧造中西庄首飾迄今有廿餘年貨眞價實遠近馳名僑胞賜顧額外歡迎大小金器有本號字印永遠包換

各埠坑上如蒙惠顧請照上列商字付來定當依期寄上無誤

電話 詩屯 五六八 (C.R.)

弟許昌炘謹啓

林容禮記

司理 林立晃
林翰元先生
林普慶

▲并擅醫外科各等奇難雜症

Yee Chong Lung
539 Carrall St.
P. O. Box 342
Phone Sey. 5984
Vancouver, B.C.

還童術有

德國新發明經驗奇效聖藥

灑西蓮

▲專治
▲精虛血弱
▲房勞陽萎
▲腦力缺乏
▲子宮寒冷
男女用者不同
購者請聲明

加拿大總發行處
域多利埠信源號
SHON YUEN CO.
541 Fisguard Street
Victoria, B. C.

(獨一無二)

(中興聖藥)

每盒弍員五毫
定購
吉函不拜命

(功同再造)

却老丹成

(力比九牛)

▲兒科聖手

啓者弟之小兒阿祐年方三歲忽染傷寒急症牙較緊閉家人大爲恐慌各醫士皆束手後延衛挺生先生診治先生胸有成竹投以藥餌立奏奇效吾兒置諸死地而後生者皆先生之賜也弟舉家感恩不忘特誌數言以彰厥德

衛挺生先生
寓雲保安埠藥房
Bow On York Fong
13 Pender St. W.
Vancouver B. C.
會邑廖享恭頓

▲(○)催收欵項

敬者李才伯歷任本堂司祝之職兼理大漢公報派送報紙十餘年來始終如一矢公矢慎動於堂務頃因年當杖朝毫臺遐齡心懷歸國是以早年代爲發部勸捐舟費共捐得坎銀二百餘元訂於近日言旋奈因人緣廣結疏財大義爲兄弟親朋拖欠欵項不少所以阻誤船期故特此通告凡有欠到李才伯之欵倘祈早日清還湊成舟費回鄉以樂晚年實爲感恩戴德矣

四月十八號

裕昌隆廣告
本號之茶米油糖珍饈備有實價貨眞不欺童叟地道約材鮮明且阜丸散膏丹精製妙手神驗久經胸炙人口各貨批儥從廉爲首附送妥捷定無遲後諸君垂青歡迎

禮厚容月池先生
寓內方脈

▲(○)催收欵項

敬者本堂樓宇落成內容修飾工竣不日擇期開幕事貴速行惟需欵甚繁全賴各埠公堂協助方易辦理請即將緣部底票捐欵催收繳來以裕財政而利進行是所切盼

列必珠致公堂啟

▲(○)催收欵項

敬者李德披露

李德公司
Lee Duck Co.
342 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.
雲高華埠
喜市定街

特別價廉物美

振興國貨

本號專造絲小衫發售外埠價目函索即奉交易欲看絲辦胞光顧從郵政交易車費買客自理

在加拿大僑胞購貨如先來銀本公司包支郵費若由C.O.D

李德公司

(開平中學第一期收到捐欵如左(俱坎銀))

李發富捐銀壹千五百元
周家概 捐銀五百元
簡思 捐銀五百元
譚舜興 捐銀叁百元
周鵬樓 捐銀叁百元
黃紀杰 捐銀弍百五十元
朱去非 捐銀一百五十元
關崇頴 捐銀弍百五十元
黃昂湛 捐銀一百五十元
周江福 捐銀弍百五十元
周家崧 捐銀弍百元
朱廣偉 捐銀一百五拾元
鄧湛隆 捐銀一百元
朱廣義 捐銀五十元
簡業存 捐五拾元
黃蘭良 捐五拾元
周禮偉 捐五十元
周成鋸 捐五拾元
陳俊 捐銀弍十元
以上共收到五千三百二十元

朱由義 捐五十元
黃蘭岳 捐五十元
黃日煥 捐五十元
方富健 捐五十元
周耀初 捐五十元
關國濃 捐五十元

駐雲高華埠籌辦開平中學捐務處公啟

在雲埠開張三年矣

廣珍老舖
專用十足金蝶巧造特欵

鋪在片打街東
門牌三十九號
電話 九六零八
時候

發大
售小

(鐘)(錶)

QUONG CHIN CO.
89 Pender St. E.

專織擦結衣物無售

有名色羊毛線力及款式價目表函索即寄

心田公司
W. Samtien Co.
486 Columbia ave.

域多利埠興聯公司廣告

LUN HING COMPANY
551 Fisguard St. P. O. Box 1474
Victoria, B. C.

本公司專辦中國油糖茶米京菓味礶頭食品地道藥材參茸玉桂各號膏丹丸散蘇杭什貨各樣俱備茲新張于始價廉物美如蒙惠顧格外歡迎

特聘著名醫生
劉孟義先生寓內診脈
司理人李徐奕湯政接
李偉發

告廣

花柳勾蔴斷根汁每罐弍立蔴吐血汁每罐弍立蔴急救擂紅癍汁每罐弍立蔴消腫汁每罐弍立蔴腳氣汁每罐弍立蔴風濕腫痛癱症汁每罐弍立蔴跌打還魂汁每罐弍立蔴消滯散每服弍花柳合欵免蔴立頭暈藥每罐弍立蔴

Chow Lee 556 Cormorant St. Victoria B C
醫學堂 李鎮傳 內外方脈
優等畢業生 域多利埠安和堂